

HOBENNAN TA SIGUI CAUSA PROBLEMA

AYERA TARDI A DETENE UN PAREHA PA MENASA CU ARMA DI CANDELA



AYERA tabata un dia pisa pa miembronan di Cuerpo Policial, unda e.o. a detene algun ladron na Pos Chiquito, kendenan ta dedica na drenta cas di hende. Tambe Polis a haya mata di marihuana den nan auto. Un otro caso, casi simulteanamente, a sosode na Jaburibari, unda Polis a persigui un auto Tercel pa detene un pareha, kendenan lo a menasa hende na Seroe Patrichi cu arma di candela. Tur esnan cu a keda deteni, pa sera pa mas investigacion.

Parlamento a reuni cu

WEB Aruba NV pa haya informacion

riba proceso di hedging



AYERA tardi Parlamento a tene un reunion informativo (Comision Central) cu gerencia di WEB Aruba NV y tambe cu Hunta Comisario di Utilities NV relaciona cu contract di hedging cu a wordo firma pa loke ta compra di combustibel pa WEB. E tipo di reunion informativo aki ta conoci como "Bijeenkomst" di Parlamento y pa duna mas transparencia y pa pueblo por sigui di serca tur desaroyo, esaki a wordo transmiti riba canal 46 di Parlamento.

Sinembargo aki no ta trata di un reunion habri pa publico presencia, pero cobertura di esaki si tabata publico y tur hende por a sigui di serca informacionnan cu miembronan di Parlamento a solicita serca e oficialnan di WEB riba henter e proceso di "hedging" cu e compania a firma riba mercado internacional y otro preguntanan interesante. Presidente di Parlamento drs Marisol Lopez Tromp a mustra cu no ta trata di un reunion publico, ya cu e reunion publico mes ta tuma lugar awe mainta den Parlamento, pero ta trata di un reunion informativo caminda oficialnan di WEB a presenta henter e proceso di hedging cu miembronan di Parlamento a haya pa mira y por a haci pregunta riba esakinan.

A limita e tempo pa haci pregunta n'e delegacion di WEB loke no a cay na agrado di principalmente lider di oposicion, mr. Evelyn Wever-Croes, kende a papia cu ta trata di limita oposicion di haci su trabou.
Sinembargo e proceso a cana bon y no a wordo transforma den henter un scenario politico cu kisas oposicion tabata desea y henter e proceso a cana hopi bon cu poco posibilidad pa confrontacion politico inecesario y pa algo despues di 5'or di atardi, e reunion a termina.
Awe mainta e reunion publico pidi pa fraccion di MEP lo continua den su di dos tanda y e informacionnan cu Parlamento a ricibi den e reunion di ayera, sin duda lo yuda na evita discusionnan sin sentido riba henter e asunto di hedging.

Mayoria di pregunta a wordo contesta pa drs. Frank Hoevertsz di Utilities NV. Sr. Michelle Jansen, kende ta di e comision encarga cu e hedging y Director di WEB Aruba N.V., esta ing. Oslin Boekhoudt, kendenan a duna tur informacion cu a wordo pidi y tambe a pone enfasis cu gerencia di e compania nacional, ta completamente responsabel p'e decision di bay p'e hedging contract ya cu e decisionnan ey tabata basa riba e situacion cu tabata existi riba mercado mundial pa loke ta prijs di combustibel.

Cu contestanan cu miembronan di Parlamento a ricibi ayera, por bisa cu e reunion di awe mainta cu Minister di Energia, ing. Mike de Meza, practicamente tur cos ta clarifica caba y e intencion di pega henter e asunto aki di hedging riba Gobierno, no ta existi ya cu Gobierno no tabatin nada di haci of bisa den henter e situacion aki, loke a wordo confirma ayera tambe den e reunion informativo aki.

Parlamentario Desirée de Sousa Croes:

Hedging ta responsabilidad di WEB

AUNKE na comienso di e reunion cu WEB Aruba NV y cu Utilities N.V. ayera, lider di oposicion a keha-manera tur biaha- di e poco tempo cu nan lo a haya pa haci pregunta, na ora di haci pregunta casi tur miembro di oposicion a ripiti pregunta di otro. Asina mr. Desiree de Sousa-Croes a comenta riba e reunion di Comision Central di Parlamento.

E preguntanan haci p'e diferente Parlamentarionan y cu tin balor informativo, por wordo resumi den algun pregunta clave: Dicon a hedge asina agresivo (pa un cantidad mas grandi y pa un tempo mas largo), ken ta responsabel p'e desicion aki, kico t'e consecuencia di e manera di hedge aki, y kico por haci pa mitiga e situacion actual unda pueblo di Aruba a perde di gana? Tur pregunta cu Parlamentarionan tabatin a wordo contesta debidamente dor esnan presente, e.o. pa drs. Frank Hoeverts, Director di Utilities Aruba N.V., pa Michelle Jansen y pa Director di WEB Aruba N.V. mes, esta ing. Oslin Boekhoudt.

A splika pakico a hedge, esta pa mantene e prijs di crudo stabiel pa Aruba ora e prijs di crudo mundialmente ta fluctua. Mas biaha a hedge prijs di crudo den pasado y cu bon resultado pa Aruba.
No por a premira cu e prijs di crudo lo a baha di e manera cu el'a baha, segun WEB, p'e motibo cu hedge over di un periodo mas largo ta mas beneficioso a tuma e risico aki.

E risico cu a sali negativo pa WEB, pues tambe pa Aruba. Loke WEB por haci pa mitiga e situacion aki, den investigacion y pronto lo duna mas claridad riba esaki. Loke WEB tabata hopi cla riba dje ta, cu ta WEB mes ta responsabel p'e desicion di hedge y e consecuencianan di esaki.

Awe lo tin mas debate, ora cu Minister ing. Mike de Meza, encarga cu maneho di WEB Aruba N.V. lo contesta e preguntanan cu tabata mas dirigi politicamente.

Preparacion ley "Ombudsman" ta continua pa su introduccion

Ley pa defende interes di pueblo y di muchanan



E reunion a wordo dirigi pa Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp, kende hunto cu otro miembronan di Comision pa Ombudsman, a trata diferente asunto den e trabao di formalisacion di e ley cu lo mester wordo oficialisa pa medio di un Decreto Nacional, dia prome di januari 2016.

Tres punto importante a wordo trata den e reunion aki y esaki a wordo atendi pa miembronan di e comision, esta Desiree de Sousa-Croes, Lorna Jansen-Varlack,

SIMAN pasa e comision cu ta trahando riba preparacion di e Ley pa Ombudsman, a reuni pa trata diferente aspecto den e fase di preparacion di e ley aki, cu lo ta un ley cu lo bira un forma pa pueblo y muchanan principalmente, wordo defende contra di situacionnan cu presenta cu no ta sirbi nan interes.

E ley lo yuda canalisa tur keho di pueblo y atende situacionnan cu no ta na interes di nos muchanan, p'asina busca y yega na un solucion adecuado cu ta sirbi interes total di pueblo.





Donny Rasmijn, drs. Mervin Wyatt-Ras, Guilfred Besaril y mr. Andin Bikker hunto cu otro expertonan di Gobierno riba e proyecto di ley aki.

Como invitado p'e reunion aki, tambe a asisti sra. Sahaira Kelly, kende ta termina su estudio di ley na Universidad di Aruba caminda e titulo di su 'masterscriptie' a bira: "Een Ombudsman voor Aruba: een must?" y kende a brinda su sosten y cooperacion cu su experiencia cu el a acumula na momento di skirbi su raport final di su estudio na universidad.



Mervin Wyatt-Ras na Evelyn Wever-Croes:

"Evelyn, manera Pontius Pilatos, ta laba man cu e tin algo di haber cu Grupo 7"

MERVIN Wyatt-Ras a duna di conoce di a tuma nota di declaracion di Evelyn Wever Croes den prensa referente su defensa pa loke ta trata e atake riba Pastor Jairo Maduro.

Den su declaracion Evelyn manera semper e ta haci ta laba man for di Grupo 7 y ta nenga su link y contacto cu nan.

Manera Pontius Pilatus el a nenga di tin di haber cu Grupo 7, mientras tur hende sa cu e ta guia, sostene y ta pusha nan pa tene accionnan den pueblo.

Den contesta di Evelyn na Mervin Wyatt-Ras e ta trece dilanti cu ta Pastor Jairo Maduro mes a tuma contacto cune y cu el a purba intermedia y aserca Obispo Monseigneur Luis Seco.

Na parecer di Wyatt-Ras si Evelyn no tabatin nada di haber cu Grupo 7, e no lo a aserca Monseigneur.

Ta parce comosifuera e tin algo di tapa pa Grupo 7. P'e por laba su man for di loke el a bin ta haciendo, pues instiga Grupo 7 pa lanta contra di Gobierno y nos pueblo el a core bay acusa Pastor Jairo Maduro serca Monseigneur.

Pues el a core busca aliado cu Monseigneur pa purba perhudica e Pastor tan stima di Brazil. Hasta a ser menciona dor di diferente persona afilia na Evelyn como menasa cu nan lo bay busca firma contra di Pastor.

Mervin Wyatt-Ras a bisa di no ta sorprendi di e forma di proceder aki di Evelyn. Ta conoci cu e no ta carga responsabilidad pa su actonan y cu e ta gustra tira lodo of piedra riba otro y skonde man.

Na 2010 Evelyn Wever-Croes a core bandona sala di Parlamento, keda sin vota riba versoberingswet y saca otro miembro di su partido cu si a vota. Tambe el a logra saca e ex-lider di su fraccion for di partido, despues di cual el a nenga cu el a mande un cantidad di punto contra di su persona p'asina habri caminda p'e mes por bira lider. Ta conoci tambe cu e ta scirbi articulonan cu insulto dirigi riba Parlamentarionan di AVP sin pone su nomber y nenga cu e ta scirbi e articulonan, mientras tur hende sa cu ta e lo ta scirbi nan.

Awor ta sosode mescos cu mientras e ta nenga di tin algo di haber cu Grupo 7, tur hende ta comenta cu e ta sostene nan y ta cucuya nan. E ta haci comosifuera cu e no tin nada di haber cu nan pa e por keda limpi for di tur e actonoan mahos cu a tuma lugar manera kima auto, kibra Parlamento, cana den jocky y awor insulta Pastor Jairo Maduro.

Mervin Wyatt-Ras ta di opinion cu un politico manera Evelyn Wever-Croes cu continuamente ta laba man, manera Pontius Pilatus, pa actonan cu nan ta sostene no ta adecua pa por lidera ni un partido corda un pais.

Wyatt-Ras a spera mas di e señora aki p'e duna cara y para pa su responsabilidad. Pero esaki ta parse di ta un ilusion.

"Evelyn mester refleha y asumi su responsabilidad. E mester stop di susha hende drechi manera Pastor Jairo. Manera por compronde net Evelyn cu tur ora ta den misa mester sa esaki mihor cu tur hende cu pa Dios no ta importa solamente cuanto ora pa dia nos ta reza sino con nos ta anda cu sernan humano rond di nos".

Casonan penal cu Corte di Prome Instancia lo trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.J.R.P.	R.P. ta wordo acusa di intento di asesinato y posesion di arma di candela riba 30 di september 2012.
09.00	A.F.G.Z.	G.Z. ta wordo acusa di menaza, di a resisti detencion y a keda sin sigui ordo di polis y di destruccion riba 6 di september 2011. E ta wordo acusa di core bao influencia riba 6 september 2011. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia den un cas den e periodo di 16 di januari 2015 te 28 di januari 2015 di toolsnan y/of cigarianan y/of clapchi y mas pertenencianan di un persona.
09.45	A.A.D.M.	M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato riba 5 di september 2014, dor di saca un cuchio y/of bise: *"Bin pafor pa mi **** bo"*.
10.10	J.G.K.	K. ta wordo acusa di ladronicia di boter(nan) di shampoo y/of tandenborstel(nan) y/of babylotion(nan) riba 5 di december 2013. E ta wordo acusa di ladronicia di boter(nan) di shampoo y/of un I-pad riba 16 di januari 2014. K. ta wordo acusa di ladronicia di un set di yabinan wrench y/of cinco fuse di un tienda riba 15 di augustus 2013.
11.00	A.G.A.	A. ta wordo acusa di ladronicia di un Wii y/of un camera y/of un laptop y/of un pistool di paintball riba 21 di november 2011. E ta wordo acusa di un soft na un mall riba 24 di juni 2012. E ta wordo acusa tambe di a intencionalmente maltrata un persona riba 24 di juni 2012, dor di dal e cu mokete den boca. E ta wordo acusa di core sin rijbewijs riba 27 di juni 2014.

MEP a duna reconocemento na Sofia Croes



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes na ocasion di Dia Internacional di Hende Muhe a duna reconocemento na varios dama ehemplar den nos comunidad. Algun a sali den publicidad, y otronan a scoge pa privacidad. Un gesto bunita di partido pa reconoce su hendenan.

Un persona cu merecidamente a wordo reconoci ta Sofia Croes, miho conoci como mama Sofia. Mama Sofia desde inicio di e lucha a asisti su esposo Everaldo y tambe Betico, ambos den feliz memoria, den e lucha pa Status Aparte. Oficina di MEP un tempo tabata na su cas. Y desde e tempo ey tanto mama Sofia como henter su famia a sigui sostene partido MEP incondicionalmente.

Minister mr. Angel Bermudez a ricibi 'Fiscale Wettenbundel' 2015

SIMAN pasa Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a haya bishita di sr. Fong-Mang Cheong, Tax Partner Meijburg & Co. Caribbean y sr. Paul Arets, Tax Manager Meijburg & Co. Caribbean, kendenan a haci entrega di e pakete di Leynan Fiscal 2015 pa loke ta trata Corsou, Aruba, St. Maarten y Hulanda.

Segun Minister Bermudez e pakete completo di e Leynan Fiscal 2015 ta di suma importancia, principalmente pasobra mester tuma na cuenta varios ley cu a cambia den transcurso di tempo y cu awe ta na vigor.
E mandatario conhuntamente cu comision di profesor Vermeend tambe ta trahando riba e Reforma Fiscal pa Aruba cu ta inclui modernisacion y simplificacion di nos Leynan Fiscal.

Desde 2004, KPMG Meijburg Caribe ta encarga cu publicacion di e pakete completo di e leynan aki, mientrastanto esaki t'e di 12 biaha cu e organisacion ta haci dicho publicacion exitosamente na comienso di aña.





Di acuerdo cu Minister Mike de Meza

Tin 1 aprobacion y 30 den fase di evaluacion

pa incentivonan fiscal invertiendo na San Nicolas

DIALUNA mainta durante di e conferencia di prensa unda a introduci e raport di AIB, Minister ing. Mike de Meza a anuncia cu siman pasa un comerciante a ricibi e aprobacion di su aplicacion p'e programa di incentivonan fiscal y tin 30 aplicacion cu actualmente ya ta den diferente fase di evaluacion y aprobacion.

E pakete fiscal aki ta yuda Aruba su economia sigui crece. E ta ensera ahustenan den e sistema fiscal y flexibilisacion pa cu regulacionnan di Freezone p'asina crea mas oportunidadnan pa inversion.

Tradicionalmente Aruba a conoce e parti p'ariba como e "ciudad di industria pisa" of "ciudad di refineria" y e parti p'abao ta unda e concentracion di otro tipo di actividadnan incluyendo e industria di turismo a defini e "landscape".

Cu e cambio di Gobierno na fin di 2009 a bin tambe un cambio den e "outlook" di San Nicolas. Determina pa crea un balans entre e parti p'ariba y e parti p'abao di Aruba, Minister Mike de Meza a pusha diferente proyecto y inversionnan y a presenta e incentivonan fiscal.

E interes di inversionistanan ta grandi, tanto di exterior como localmente, y e area cu a scoge ta bastante grandi pa acomoda tanto e plannan pa Zona I y Zona II, e industria hotelero/turistico, como tambe otro industrianan.

Grandioso Celebracion Anual 18 di Maart na

Centro Famia Piedra Plat

CENTRO Famia Piedra Plata ta presenta un di e eventonan cultural anual mas bishita aki na Aruba pa su ambiente di famia y e cumindanan crioyo Arubiano na Piedra Plat 50. Esaki ta di 9 aña consecutivo di e evento aki, cuminsando for di mainta 9:00 cu nos Himno nacional. Mesora despues e cushina ta habri.

E aña aki lo tin e.o., pisca cu pan bati, cabrito stoba, keri-keri, sopi, y tambe lo tin un B.B.Q. estilo Arubiano. For di mainta tempran por pasa desayuna cu un bon koffie cu johnny cake cu banana hasa, awa di lamunchi, tert, cuki, bolo, cala picante, y mucho mas.

Tambe lo tin un Vlooienmarkt bon surti y masha barata mes. Otro actividadnan ta inclui un Exposicion di cuchara cu ta representa 60 pais, den nos cas tipico Arubiano; un 'Kids Corner', Musica crioyo, y pa 3:00 p.m. Baile di Cinta.

Lo tin oportunidad pa gana 2 pasashi (ticket) pa Panama cu Aruba Airlines, weekend stay na La Cabana, 'Dinner-for-two'.

Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa un dia agradabel den un ambiente di famia na Centro Famia Piedra Plat, (net banda di veld di Britania).

Biba Aruba, nos Patria Stima!

Cu pistol di aire

Venezolano deprimi a kita su propio bida





TABATA diamars anochi, Polis a ser informa cu tin un caso di tiramento na un apartamento na Tanki Leendert. Polis y Recherche a bay n'e direccion na Tanki Leendert, unda den apartamento a bin haya homber morto den dicho apartamento.

A primera bista tabata mustra cu e persona aki mes a dicidi di tira su mes mata. Di acuerdo cu esnan cu conoce, e ta sufri di depresion y constantemente e tin problema.

Mas den dia el a keda identifica como e Venezolano, Juan Francisco Rubbi Alfi, naci dia 29 di mei 1953. (61 aña), kende tabata traha den construccion. E tin yiu masha problematico y tin cu a cay sera. E victima a nace na San Felipe, Venezuela.

Polis a ser e area pa investigacion y ya den dia di ayera, a duna e curpa liber, ora cu a keda constata cu Juan Francisco Rubbi Alfi, mes a comete e hecho aki, tirando su mes cu un pistol di aire. Paz na su restonan.



Trafico insigur den cercania di DOC Opleiding

Polis no ta haci nada pa yuda e situacion



ROND di 1:00 di merdia, na ora cu scol ta caba, a bira un momento masha insigur pa automobilistanan na haltura di DOC Opleiding na Dominicanessenstraat awendia. Akinan, autonan un ta pasa otro, mientras cu tin trafico contrario ta bini. Otronan ta haci 'U-turns' ilegal sin mas, pa asina yega na unda nan por busca nan yiu for di scol.

Ta trata aki di un sitio cu un scol bou di construccion ta uzando pa nan muchanan sigui ricibi les. Pero incomprendibel ta, pa ki motibo ainda Polis no a tuma nota di e situacion, y no ta regla pa un Polis di trafico guia e autonan na e orario di busca mucha for di scol.

Parlamentarionan a brinda hunto cu awa

ImSan ta sigui cu nan campaña di conscientisacion pa motiva cuido di riñon

Ta invita comunidad pa haci mescos awe diahuebs pa 12or di merdia







E team di e Clinica di Dialyse di ImSan hunto cu partnernan concerni a "kick off" Siman di Riñon den fin di siman cu un "fietstocht" den cayanan di San Nicolas. Dialuna mainta representantenan di e team a bishita Parlamento pa un presentacion tocante e importancia di cuido di riñon.

DI parti di Instituto Medico San Nicolas (ImSan) tabata presente Jane Werleman, kende ta hefe di e Departamento di Dialyse y Tessa Mohamed.

Durante nan bishita Werleman y Mohamed a comparti tipnan importante tocante prevencion di fayo di riñon. E acento tabata riba bon nutricion, bebemento di awa, hacimento di ehercicio, cu e conclusion general cu cuido di riñonnan ta algo cu ta den man di cada persona. Uza menos salo, menos sucu, menos vet y percura pa inclui fruta cu berdura tur dia den e dieet.

Ayera nochi a tuma lugar un anochi di informacion na ImSan pa cu dialyse y opcionnan pa pashentnan cu ta experenciando perdida di funcion di e riñonnan, pero no ta pashent di dialyse.

E enfoke ta na prome lugar pa preveni cu ta yega n'e punto cu e pashent lo mester di dialyse.

ImSan ta urgi comunidad pa tene cuenta cu e importancia di bebe awa y bebe awa tur dia, baha man of elimina unda cu ta posibel bebidanan cu hopi sucu y corda baha man riba consumo di salo.

Mayoria pashent tumando dialyse na Aruba ta procedente di diabetes y hipertension, debi na falta di debido control, segun Tessa Mohamed.

Ta importante pa tur hende tin un estilo di bida saludabel, bay dokter un biaha pa aña y laga haci e testnan necesario pa enfermedadnan cronico no contagioso, specialmente diabetes y hipertension.

Na momento cu diagnostica un persona cu diabetes y/of presion halto, e mester cuida su mes mihor posibel y preveni cu riñonnan ta cuminsa faya.

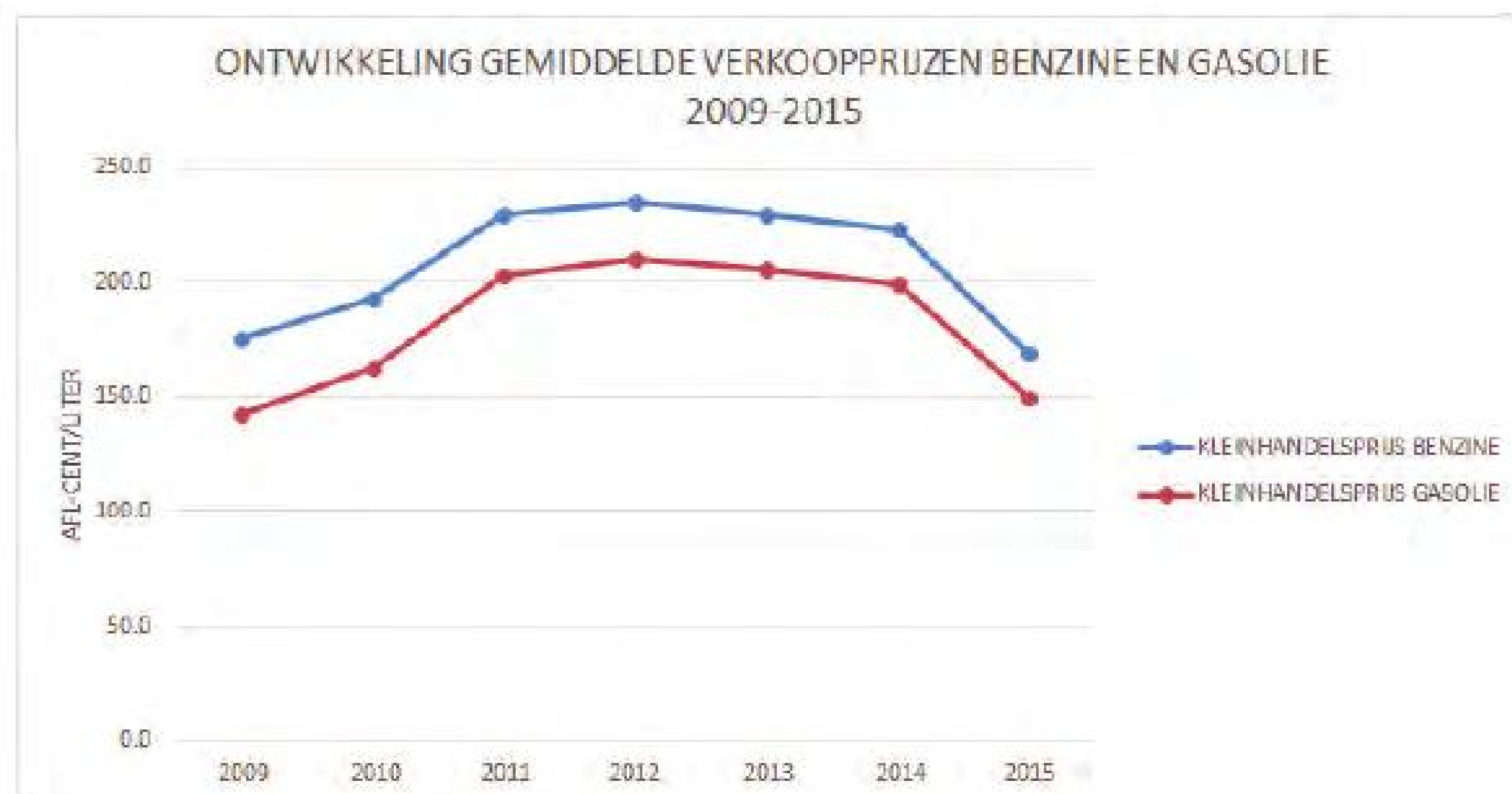
Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp a pone enfasis riba bebemento di awa pa prevencion di enfermedad di riñon. Pa demostra nan compromiso y pone accion tras di nan intencion, tur Parlamentario a ricibi un boter di awa for di ImSan y hunto a brinda cu awa despues di e sesion.

Pa splica un biaha mas

Prijs di combustible na Aruba ta sigui e prijs internacional

DURANTE e ultimo 4 lunanan, Aruba ta conociendo un reduccion constante den prijs di combustible riba mercado local. "For di october 2014 pa februari 2015 prijs di combustible a baha cu 40%. For di dia 11 di maart, prijs di combustible a subi cu 9% compara cu e luna anterior," Minister encarga cu Asunto Economico, Mike de Meza a splica.

"Esaki ta debi n'e desaroyonan di e ultimo lunanan riba mercado di derivadonan na nivel internacional"

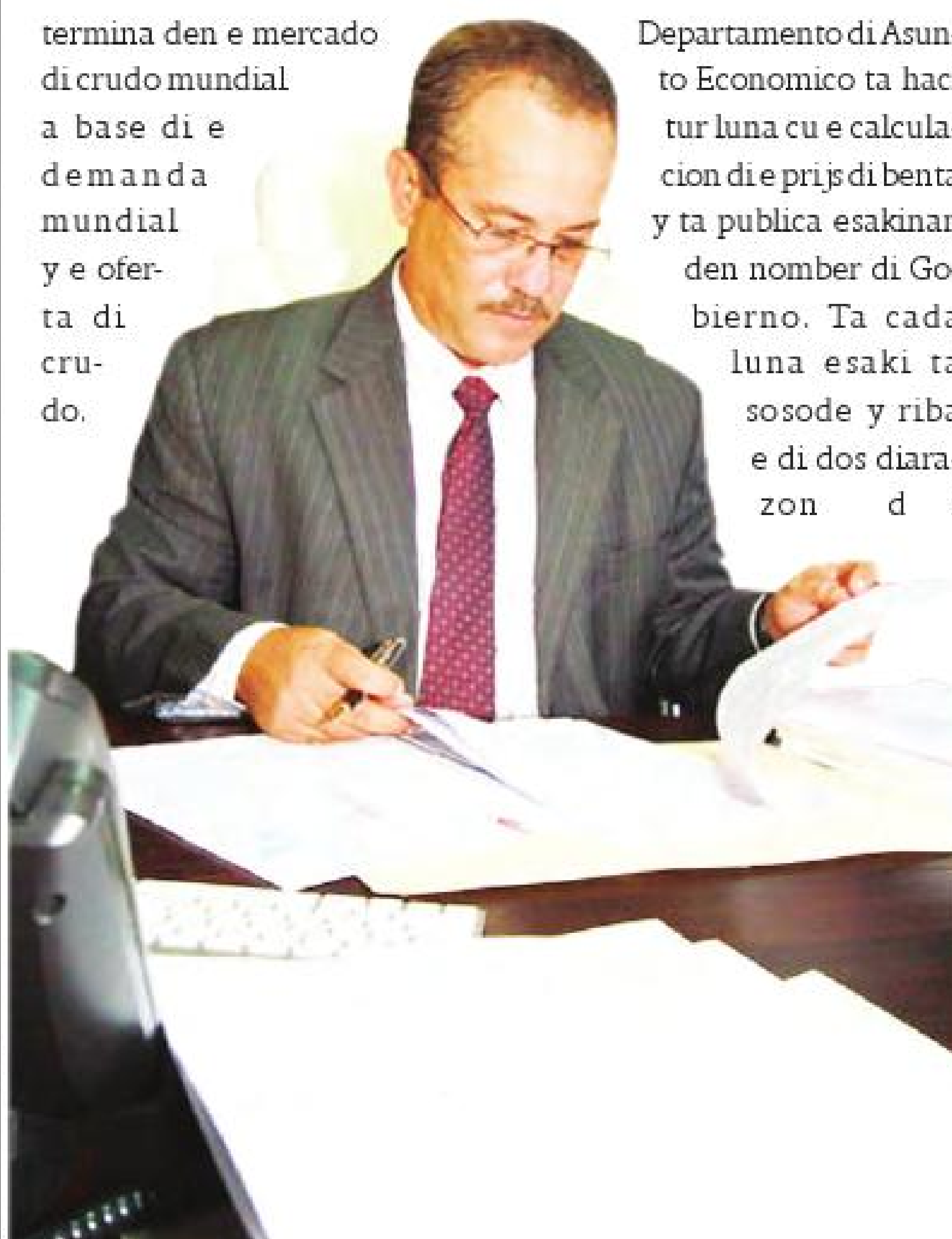


GEMIDDELDE VERKOOPPRIJZEN BENZINE EN GASOLIE 2009-2015		
Gemiddelde prijs	*Benzine* kleinh.-prijs	*Gasolie* kleinh.-prijs
2009	175.2	142.5
2010	193.0	162.7
2011	229.5	203.5
2012	235.5	210.1
2013	229.5	205.8
2014	222.8	199.3
2015	169.3	150.0

Gobierno di Aruba no ta subsidia combustible y p'e motibo aki e prijs riba mercado local ta directamente relaciona n'e prijs riba mercado internacional. Cambio den prijs di benta di combustible ta refleha e cambio den e prijs di crudo.

E cambionan ta wordo determina den e mercado di crudo mundial a base di e demanda mundial y e oferta di crudo.

Condicionnan economico debil rond di mundo a hiba na un caida den demanda cu a yuda na baha e prijsnan.



Departamento di Asunto Economico ta haci tur luna cu e calculacion di e prijs di benta y ta publica esakinan den nomber di Gobierno. Ta cada luna esaki ta sosode y riba e di dos diarazon di luna ta conoce sea e aumento of e rebaho.

"Cu e recuperacion economico mundial den curso, e demanda ta aumentando pero e distribuidornan den Medio Oriente y Africa a pone presion riba e suministro," Minister de Meza a splica.

E combinacion di aumento di demanda y menos oferta a pone cu e prijsnan a subi.

"E efecto aki ta visible p'e luna aki. Sinembargo, e caida di prijs den e ultimo lunanan efecto di aumento di suministro di petroleo for di Merca."

Riba e grafico aki por haya un mihor bista riba calculacion di e prijsnan di combustible. Aki por mira claramente con e prijsnan a baha for di e ultimo kwartal di aña 2014.

Comparando esaki cu e calculacion entre 2009 te cu 2015 e prijs di combustible ta mas abou keto bay e aña aki.

Evelyn Wever-Croes, relaciona cu Siman di Cuido di Riñon

Importancia pa biba saludable y cuida bo riñon

PARLAMENTO a haya un presentacion di IMSAN den cuadro di Dia Internacional di Riñon dia 12 di maart.

Cuido di riñon ta algo hopi importante, y ta un problema creciente na Aruba. Den cooperacion cu Plataforma di Salud, ImSan a publica un foyeto cu informacion valioso tocante cuido di riñon.

Entre otro ta conseha pa come saludable y haci ehercicio por lo menos 30 minuut tur dia.

Tambe mester controla nivel di sucu y di presion, ya cu esaki por influencia funcionamento di bo riñon.

Loke bo mester evita ta humamento, y uso di mucho remedi. Crucial den cuido di riñon ta pa controla función di bo riñon, y pa bo bebe 6 pa 8 glas di awa pa dia, y pesey mes simbolicamente despues di nan presentacion a dal un brindis cu awa den sala di Parlamento.

"E informacion presenta tabata hopi interesante. Nos tabata kier sa mas tocante transplante, y mi a keda satsfecho di scucha cu nos pacientenan ta hayando transplante, maske cu nos tin hopi trabao pa haci ainda riba e tereno aki.

Sinembargo ta mihor pa evita di haya problema cu riñon, y biba un bida saludable. Di parti di Parlamento nos a ofrese tur ayudo den e campaña di concientisacion", lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Gabinete Eman ta perhudica comercio y pueblo cu entrega presupuesto 2015 laat

SEGUN Ley di Comptabilidad e presupuesto di nos pais mester wordo entrega prome cu 1 di september di e aña presupuestario. Pues segun Ley Presupuesto di 2015 mester a wordo entrega na Parlamento di Aruba prome cu 1 di september 2014.

Pero enbista di tur e drama di welga di hamber di nos Minister Eman, e presupuesto di 2014 mes a mira luz te na fin di aña 2014 y pesey no por a traha riba presupuesto 2015 manera debe ser.

Tur e tardansa aki, segun Xiomara Ruiz-Maduro, a perhudica comercio y e pueblo di Aruba cu no por a conta cu pago y tampoco cu servicio di Gobierno. Tur cos ta mustra cu presupuesto 2015 tambe lo conta cu e mesun suerte. Ya caba 6 luna ta pasa bay y e presupuesto no a keda presenta na Parlamento y riba dje atrobe tin confrontacion cu Hulanda cu ta trece mas tardansa cune.

Mester busca moda pa implementa medida

Parti di e tardansa aki ta wordo ocaciona p'e ehercicio cu e diferente Minister di Gabinete Eman mester haci pa corta den gasto p'asina por cumpli cu e plan pa drecha finanza publico cu nan mes a priminti na CFT.

Ta trata di e implementacion di e 24 medidanan. Ya caba na 2014 tabatin hopi problema entre e Ministernan ya cu ningun no kier a corta den gasto di nan ministerio. Pero no tin mucho tempo mas, placa ta caba y e presion di Hulanda cada dia ta bira mas grandi.

Minister Bermudez no por su so

Manera CFT a trece dilanti den su raport di 29 di december 2014, Minister Bermudez su so no por cu tur e trabou. E mandatario mester e sosten di su otro coleganan y principalmente di Minister Eman, kende tabata desconecta pa basta dia di su Ministernan y no tabata coopera, segun e miembro di MEP.

Pero awor no tin espacio mas y Hulanda ta poniendo presion grandi pa Minister Eman asumi su responsabilidad di goberna e pais aki debidamente y cumpli cu su mesun plan y palabra.

Pueblo y comercio perhudica

Cada dia cu pasa cu nos pais no ta conta cu un presupuesto aproba pa Parlamento, e pueblo y comercio ta wordo perhudica.

Sin presupuesto aproba, Gobierno no por haci inversion, no por paga comercio debidamente y no por ofrece servicio optimal n'e pueblo.

E falta di pago na hopi ocacion ta trece companianan den problemanan serio y hasta por trece kiebro cune.

Y pueblo tambe ta keda perhudica ya cu p.e. sin placa, Gabinete Eman no por restitui e placa di belasting cu hopi ta spera riba dje.

Tur esaki por a wordo evita si Gabinete Eman a hiba un maneho financiero responsabel y sikiera por a conta cu un presupuesto aproba prome cu aña 2015 a habri.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Falta di confiansa ta pone cu ulanda ta insisti pa CFT keda activo na Aruba

P'AWOR e ta bisto cu pa falta di confiansa den Gabinete Eman, Hulanda ta buscando tur forma pa CFT por keda activo na Aruba.

Hulanda kier evita a todo costo cu Aruba por bay den default y keda den e situacion di no por cumpli cu su debenan. Un situacion asina ta trece e risico cune cu na final di dia t'e placa di e pagado di belasting Hulandes lo mester wordo usa pa paga debe y Hulanda no kier core e risico ey.

Pesey Reino nan a bin cu un organo special yama CFT cu ta wordo usa pa haci e control financiero n'e diferente paisnan den Reino conforme e propio leynan di e pais, segun Xiomara Ruiz Maduro (MEP).

Mester recupera confiansa

Asina durante e charla di CFT teni na Universidad di Aruba poco dia atras, prof. mr. Ange Bakker a cuminsa na bisa cu den bista di e debe haltisimo cu nos pais tin, nos mester recupera e confiansa pa nos economia por haya florece.

CFT a trece dilanti cu ta di sumo importancia pa Aruba tambe logra recupera confiansa internacional.

Aki CFT a referi n'e confiansa di institutonan di rating manera Standard and Poors' y Fitch. Tur dos e instancianan aki a degrada nos pais su rating y esaki ta trece cune e desconfiansa di inversionistanan cu lo desea di inverti na nos pais of yuda nos cu un fianza na un interes faborabel, di acuerdo cu Xiomara Ruiz Maduro.

Banda di esaki e confiansa di politiek Den Haag tambe mester wordo recupera ya cu tur e drama di nos Prome Minister Eman rond di presupuesto 2014 a haci daño grandi n'e bon nomber di nos pais y n'e credibilidad di Gabinete Eman.

CFT como bisado di e berdad y consehero di confia

CFT a referi na su mes como un bisado di e berdad y un consehero cu bo por confia. Nan trabou ta pa splica e situacion manera e ta, no manera nan lo kier pa e ta.

Nan ta ofrece transparencia y esey caba ta suficiente. Esaki ta netamente locual pueblo di Aruba na man di tanto mentira y manipulacion di Gabinete Eman tin mester.

Ningun hende ta gusta pa hende straño bin mete den asunto priva di su cas, pero ora cu bo deja di haci bo huiswerk, otro ta bin haci'e pa bo.

Esaki ta netamente locual ta pasando awor, segun Xiomara Ruiz Maduro.

Gabinete Eman no a asumi su responsabilidad y a abusa di e placa di hende sin worry cu mañan. Pesey awor Hulanda a manda CFT bin controla Gabinete Eman p'e por cumpli cu su mesun promesanan haci na pueblo di Aruba.



Eman mes a firma pa CFT

No mester lubida cu ta Prome Minister Eman mes a firma p'e supervision di CFT. Ya for di 2010 caba Prome Minister Eman a bin ta firma protocol cu Hulanda den cual CFT tabata parti di e palabracion.

Hasta carta di "geen bezwaar" a wordo firma na 2014. Y despues di a gaña lucha contra CFT, ta Gabinete Eman mes a pidi CFT pa pasa den presupuesto 2015. Pues ta bisto cu di basta dia caba Hulanda tabata duda den Gabinete Eman y a busca manera pa CFT bira activo na Aruba tambe. T'e falta di confiansa aki ta pone cu Hulanda ta insisti pa CFT keda activo na Aruba, di acuerdo cu Xiomara Ruiz Maduro.

Aruba Ports Authority ta premira un aña crucero saludabel

CRECEMENTO mester bay man-den-man cu e infrastructura existente pa no perhudica servicio

Mientras cu 2014 tabata un aña 'shoulder-to-the-wheel', debi na e.o. e inicio di e trabounan na Barcadera, hopi cambionan remarcabel a tuma lugar den e industria crucero tambe.

E entidad portuario a mira un aumento barbaro den yegada di pasahero crucero cu ta paga e Passenger Facility Charge (PFC) durante lunanan 'off-season' esta e lunanan di mei, juni, juli, augustus y september 2014, compara cu un aña record manera 2013, principalmente debi na incentivonan pa temporada abou cu nos a bin ta duna.

Un di e tendencianan principal di e industria crucero cu nos a bin ta observa durante e ultimo añanan ta e interes di companianan manera Royal Caribbean den paisnan Asiatico y Australia. Na 2014 tanto Carnival Corporation y Royal Caribbean Cruises Ltd. a anuncia e expansion di nan flota di barco na China. Esaki lo trece cu n'e naturalmente cu nan lo tin un 'shift' den nan capacidad for di e mercadonan madura (mature markets) manera Caribe, y cu ta inclui Aruba y e isla bisiñanan, entre otro.

Apesar di esaki, cu no ta inusual den e industria, APA ta proyecta pa mira ainda mas yegada di pasahero primeramente riba e barconan di Carnival Cruise Lines, cu cerca di 150 mil pasahero. Princess Cruises y Royal Caribbean tambe lo sigi trece cantidad significativo di pasahero.

Segun e ultimo reservacionnan haci p'e lineanan crucero na Aruba Ports Authority (APA), nos ta proyecta cu un biaha mas nos lo por surpasa e cantidad di 600 mil pasahero cu ta paga e PFC, locual p'e puerto ta indicativo di un industria saludabel.

E pensamento aki ta basa riba e puerto su capacidad di ocupacion maximo pa mantene e bon servicio cu Aruba ta conoci pe.

Mientras cu meta di APA ta pa sigui crece e industria, esaki lo ricibi mas enfoke unabes e servicionan di carga muda pa Barcadera.

Ta di suma importancia p'e crecemento di bishitante bay man den man cu e infrastructura necesario pa por mantene e servicio actual.

Nos industria crucero ta un di e contribuidonan principal na nos forsa laboral, primordialmente den Oranjestad. Ta nos intencion pa mantene un industria saludabel y viabel, mientras ta enfoca riba ofrece e mihor calidad di servicio posibel, segun APA.







Obispo Luis Secco a bin Aruba pa

Reuni cu Pader Jairo Maduro y cu Grupo 7





OBISPO di Willemstad despues di tuma nota di e controversia cu a surgi entre un grupo di ciudadano, cu ta conoci como un grupo di presion, Grupo 7, cu Pastoor di Parokia di Brazil, Jairo Maduro, a reuni cu ambos.
Contrario na loke a ser bisa, manera cu Obispo Luis Secco lo a condena y a bisa di lo hala atencion di Jairo Maduro, nada di esaki ta berdad.

Mgr.Luis Secco a actua como un intermediador, a tende ambos partido, pero no a duna ningun comentario. Si el a haci apelacion pa ambos partido stop cu e discusion publico aki, pasobra e no ta sirbi meta di ningun.
Mgr. Luis Secco tin masha aprecio p'e trabao cu Pader Jairo Maduro ta hacienda, unda a trece e fielnan bek na Misa Cristo Rey.
Jairo Maduro, a lanta un grupo di padvinders, ta Presidente di Reclassering y ta haci mucho mas. Si mester bay na core cu yiu di tera, cu a ser yama pa Dios pa sirbi e pueblo aki, lo no haci nada bon n'e religion Catolico, cu ta bao di enorme presion caba.

Grupo 7 y Pader Jairo Maduro a bay di acuerdo cu lo no toca e discusionnan aki mas y laga cada uno haci nan trabao. Na final, ta Dios lo sa di huzga.

Biento fuerte a ranca dak di Stars Ballpark







NO ta tur dia, Aruba conoce bientonan fuerte, manera e ultimo dianan. Y e biento fuerte aki a laga su marca atras. Fuera di loke nos a publica ayera caba, cu un crucero, su capitan a dicidi di no drenta haf di Oranjestad, a prefera di bay p'e sigui stop, cu tabata Bonaire. Dos scuba-divers, a ser hiba pa laman fuerte, hopi mas afo, di loke a spera. Un barco di fruta Venezolano a bolter, yegando Punto Macoya.
Den dia tambe debi n'e biento fuerte, a ranca practicamente henter e dak di Stars Ballpark cu ta na veld di Caribe. E dak a bay por complete, y danki Dios cu esaki a tuma lugar prome cu e muchanan a yega pa train, evitando asina un desgracia mayor. Tambe tin un pal'i mata a keda trance. Y esaki no ta biento di horcan. Pesey nos ta bisa, Dios spaar nos isla di un horcan. Pasobra ta un desaster e lo laga atras.

Apoya pa Lotto pa Deporte:

Competencia di Cabai

pa Dia Nacional dianan 21 y 22 proximo



MANERA tur aña, OCA lo organisa atrobe un feria di cabai na ocasion di e celebracion di nos Dia Nacional y Lotto pa Deporte t'e identidad principal cu ta apoya e evento di dos dia aki. Diasabra awor tin oportunidad pa inscribi p'e proximo competencia di cabai na homenahe di nos Dia Nacional.
E inscripcion ta habri pa 7: 30 y e ta sera pa 9'or di anochi na Villa Floralina. Tur cabayista ta invita na trece cabai p'asina train den e pista di competencia na Villa Floralina y haci show cu nan cabainan.

E competencia mes ta tuma lugar den e fin di e siman siguiente, esta diasabra 21 y diadomingo 22 di maart. Diasabra lo tin competencia di cabainan di tur modalidad cuminsando pa 5'or di atardi, mientras cu diadomingo tin competencia pa Jinete y Amazona di tur edad cu ta inicia pa 2'or di merdia.

E competencianan ta tuma lugar na Villa Floralina y e lo ser huzga p'e Huez internacional Joaquin Ortega di Republica Dominicano, kende tabata un di e Hueznan cu a huzga den e ultimo Mundial di Jinete y Amazona cu a tuma lugar na ciudad di Pereira na Colombia.

Loke ta haci e proximo competencia interesante t'e cantidad di ehemplarnan nobo cu lo subi pista pa prome biaha.
Villa Floralina a anuncia cu nan lo competi cu 17 ehemplar, di cual 4 lo marca nan prome aparicion den competencia. Villa Floralina lo saca no menos cu 5 trotona, loke sigur ta un record pa Aruba.





Big 4

Merdia a paga 50.000 florin

COMIENSO di luna Big 4 Merdia a haci entrega di un tremendo check. E biaha aki e check ta di 50.000 florin na Robert R. kende ta un fiel hungador di weganan di Lotto y cu semper ta cumpra su numbernan vast.
Recientemente el a pasa Buena Vista Lottery y a cumpra e number cu el a yega di gana premio cune caba, esta 1136.
Di e manera aki Robert a gana e bunita suma di 50.000 florin y a pasa busca su check na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 den Oranjestad.







IBiSA ta CERA INSCRIPCION diahuebs

Tin algun luga ainda pa Aruba International Half Marathon

IBISA ta tuma inscripcion pa e '30th Aruba International Half Marathon' te cu diahuebs awor, dia 12 di maart pa 4:00 p.m. na su oficina principal situa na Frankrijkstraat 1 y na IBiSA Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52.
IBiSA ta ricibi inscripcion y reaccion tambe for di atletanan di exterior, pa cual ta urgi esunnan local pa inscribi. Pues por tuma inscripcion tanten cu tin luga disponibel. E cuponan pa participa ta yenando, pues ta apela na personanan cu falta di inscribi, pa haci esaki mas pronto cu ta posibel pa nan no keda 'fo.

Inscripcion ta costa Afl. 25 pa participantenan local, mientras cu pa esunnan internacional e ta costa US$ 20. Na momento di inscripcion lo ricibi un T-Shirt conmemorativo di e Half Marathon, bo number di careda y na final di e careda tambe un medaya conmemorativo di e 30 aniversario di Aruba International Half Marathon.
No ta tuma inscripcion riba diadomingo mainta, dia di e careda. Solamente ta check-in tur atleta presente pa participa na e Half Marathon. E aña aki check-in ta tuma luga solamente na Joe Laveist Sport Park y ta cuminsa for di 4:00 a.m.

Den e parkinglot na Alhambra Casino, participantenan por laga nan auto y haci uzo di e transportacion cu bus pa Joe Laveist Sport Park. Participantenan mester tin nan 'Bib-number' (number di careda) bisti padilanti riba nan t-shirt pa por subi e bus. E servicio y salida di e busnan ta tuma luga entre 4:00 a.m. y 4:30 a.m. IBiSA ta pidi tur participante cu ta haci uzo di e bus, pa nan t'ey trempan pa e busnan por sali rumbo pa San Nicolas pa e check-in por tuma luga.

Un bes mas, IBiSA ta corda tur deportista/atleta pa pasa inscribi pa bo no keda 'fo.

Ainda por salba e beach policy,

si Minister Otmar Oduber reconsidera su posicion

NAN di Independent Watersport Foundation Aruba no por comprende con e siman aki Minister Otmar Oduber di Turismo, por a declara na medianan di prensa cu e beach policy nobo ta beneficia e companianan di watersport. Con nos por papia di un beneficio ora algun di e companianan chikito di watersport cu Minister Oduber ta referi na dje, lo wordo forsa di relocalisa na un otro sitio? Of nos tin cu conclui cu e beneficionan ta conta pa algun compania y hotel so? Con e ta beneficia nos, si na prome instancia a wordo bisa cu cada compania di watersport lo haya un permit pa huur 25 stoel y 10 parasol, y despues ora e beach policy a wordo introduci, nos ta constata cu a reduci esey na solamente 12 stoel y 6 parasol?

Ademas e stoel y e parasolnan segun e "strand beleid" aki mag di wordo verhuurd paden di un pida di strand chiquito so (40 M2), pega cu e standplaats di e negoshi. Cu otro palabra, e turista cu kier huur un stoel of parasol no por dicidi mas unda nan kier disfruta di esey. Con nos por sigi papia cu e beach policy ta beneficia e companianan di watersport, si sra. Dammers di D.I.P. ta papia di " stappen terug doen" y "flink moeten inleveren" pa cierto compania di watersport? Con e por wordo yama un beneficio si Gobierno den futuro tin un plan pa trece tur e turistanan di crucero, cu ta forma un gran part di e entrada di e companianan di watersport, masalmente n'e beach nan unda no tin ningun tipo di watersport comercial? Na mesun momento un decision asina ta bay crea un molester pa nos hendenan local, cu mayoria bes ta scoge pa bay n'e beachnan manera Arashi, Nikki Beach y pazuid y panoord di Costa Linda.

E no mester di un splicacion cu si e plan lo wordo implementa den e forma aki, cu no ta bay tin mucho huurmento di stoel y parasol na Palm Beach mas, y cu e entrada en general di e companianan chikito di watersports ta bay cay drasticamente. Ora Minister Oduber ta papia over e hecho cu e companianan di watersport awendia no tin un precario vergunning, nos di IWFA tin cu trece padilanti cu esey no ta pa motibo cu nos no kier paga p'e permisonan. E motibo su tras ta, cu den pasado tabatin un diferencia di opinion riba e forma cu e calculacion di e precario a tuma lugar, y 6 aña pasa nan di IWFA a haci un peticion n'e Minister concerni pa soluciona e cuestion di precario. Lamentablemente esey no a tuma lugar, y pesey te awe e companianan di watersport no por a paga y haya nan precario vergunning.

E parti mas tristo di e situacion aki ta cu e companianan di watersport chikito no a wordo envolvi durante e proceso di e preperacion di e beach policy, pero e companianan di watersport grandi si tabatin un miembro den e comision cu a prepara y forma e beach policy nobo.
E unico momento cu e companianan di watersport chikito a trece nan opinion pa dilanti ta na aña 2009, cu un peticion na Gobierno pa no wordo obliga pa bay un otro sitio. Cu e introduction di e beach policy riba 1 di januari, 2015, a sali na cla cu na ningun momento a tene cuenta cu e peticion di nos, pasobra awor Minister di Turismo ta anuncia cu algun compania di watersport lo wordo forsa pa relocalisa. Varios aña pasa durante un reunion cu Minister Oduber, e Minister a primiti nos cu nos companianan no lo wordo re-ubica. Full e situacion aki tin di haber cu e hecho cu pa hopi aña largo algun hotel a purba di kita e companianan di watersport chikito for di nos beachnan publico. Despues cu e hotelnan a perde nan caso den pasado, tur cos ta mustra cu nan lo haya nan kier cu e introduccion di e beach policy aki.

Mesun cos por wordo bisa p'e decision pa evita p'e turistanan di crucero ta bay Palm Beach, y atrobe eynan nos ta wak un otro ehempel con e hotelnan lo haya nan kier. Si nos Minister di Turismo ta sincero ora e ta bisa cu no tin ningun motibo pa perhudica e companianan di watersport, tur e puntonan menciona den e articulo aki mester wordo tuma den consideracion.
Ainda tin tempo pa nos por yega na un compromiso, unda e interes real di e companianan di watersport chikito y e industria di turismo en general por wordo envolcra.
Si esey no ta tuma lugar, e daño cu e beach policy lo causa n'e companianan di watersport chikito lo ta hopi grandi, segun Independent Watersport Foundation Aruba.



De Staten van Aruba vertegenwoordigen het gehele volk van Aruba. Ten minste één keer in de vier jaar worden verkiezingen gehouden. De Staten bestaan uit 21 leden. De belangrijkste taken bestaan uit het samen met de regering van Aruba vaststellen van landsverordeningen en het uitoefenen van controle op het regeringsbeleid. De Staten en hun leden worden ambtelijk ondersteund, zowel inhoudelijk als facilitair. Aan het hoofd van de ambtelijke organisatie staat de Griffier van de Staten. Voor de vervulling van die functie worden gegadigden uitgenodigd te solliciteren.

GRIFFIER VAN DE STATEN VAN ARUBA

Algemeen

De Griffier van de Staten van Aruba is de eerste adviseur van de Voorzitter van de Staten, van de leden van de Staten en van de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden op het gebied van procedurele en staatsrechtelijke aspecten van de werkzaamheden van de Staten. Ook is de Griffier het hoofd van de ambtelijke organisatie (griffie) van de Staten van Aruba, waarin op dit moment 17 personen werkzaam zijn.

Taakgebieden

- Het adviseren van de Voorzitter en de leden van de Staten en van de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden
- Is eindverantwoordelijke voor de gehele ambtelijke ondersteuning
- Is het eerste aanspreekpunt voor contacten met de ministeries
- Is griffier van de commissies van de Staten. Hij kan door aanwijzing taken overdragen aan plaatsvervangend griffiers.

Positie

De Griffier heeft de leiding van de ambtelijke organisatie. De Voorzitter van de Staten van Aruba, bijgestaan door vier andere leden, oefenen daarop toezicht uit.

Belangrijke partners van overleg

- Met de Voorzitter, met leden van de Staten en met de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden
- Is voorzitter van het reguliere werkoverleg met de medewerkers
- Met de griffiers van de parlementen van de andere landen binnen het Koninkrijk
- Met de ministeries en de Hoge Colleges (Raad van Advies, Algemene Rekenkamer)

1

- Internationale vormen van overleg met Secretarissen-Generaal (Griffiers) van andere parlementen

Krachtenveld

Intern:
de Griffier zal streven naar een professionele ondersteuning van de Staten van Aruba en hun leden

Extern:
de Griffier zal de belangen van de Staten van Aruba behartigen in contacten met de ministeries, de Hoge Colleges, andere overheidsinstellingen.

Ontwikkelingen en omstandigheden

De Staten van Aruba willen blijvende aandacht voor hun werkwijze en procedures. Van de griffier wordt verwacht dat hij daarbij een ondersteunende en stimulerende rol vervult. Het verder professionaliseren van de ambtelijke ondersteuning, toegesneden op daartoe levende wensen bij de leden van de Staten, zal eveneens ter hand worden genomen. De technologische aspecten van die ondersteuning (website, elektronische uitwisseling van stukken) komen daarbij nadrukkelijk aan de orde. Gestreefd wordt naar een ontwikkelingsgericht personeelsbeleid, door middel van een motiverende, enthousiasmerende en open stijl van leidinggeven.
Er is sprake van onregelmatige werktijden.

Opgaven

De bovengenoemde ontwikkelingen vragen om een veranderingsgerichte leidinggevende die kan inspireren en motiveren en die samenwerking en samenhang kan bevorderen. Dit geschiedt langs de weg van een open dialoog.

Essentiële kwaliteiten

In algemene zin zijn voor deze functie integriteit, consistentie, betrouwbaarheid en dienstbaarheid essentiële kwaliteiten. Onmisbare vaardigheden zijn: uit brede ervaring kunnen putten, besluitvaardig zijn, royaal in dialoog en communicatie gepaard met overtuigingskracht, politiek-bestuurlijk gevoel en snel kunnen omschakelen.

Competenties

Integriteit
Op consistente wijze handhaven van algemeen aanvaarde sociale en ethische normen in woord en gedrag. Het daarop aanspreekbaar zijn en het aanspreken van anderen hierop.

2

Omgevingsbewustzijn
Steeds goed geïnformeerd zijn over maatschappelijke en politieke ontwikkelingen en andere omgevingsfactoren en deze kennis effectief gebruiken in de uitoefening van de eigen functie binnen de Staten Diplomatie
Kan onder alle omstandigheden met alle leden van alle fracties in de Staten een open en effectieve communicatie onderhouden ten behoeve van de adequate ondersteuning van alle leden en het steeds beter functioneren van de Staten.

Klantgerichtheid
Herkent behoeften en belangen van de Staten en van de Statenleden en houdt hiermee rekening in het handelen.

Overtuigingskracht
Gedrag dat gericht is om anderen te overtuigen van een bepaald standpunt en instemming te krijgen met bepaalde plannen, ideeën en producten.

Informatie analyse
Signaleren en herkennen van belangrijke informatie in een informatierijke omgeving.
Verbanden leggen tussen gegevens.

Snel omschakelen
Zich kunnen concentreren op snel wisselende onderwerpen en gebeurtenissen, en hierin effectief handelen.

Stressbestendigheid
Kunnen omgaan met spanningen in de werksituatie. Effectief blijven presteren onder tijdsdruk, met onvoldoende middelen, bij tegenslag, teleurstelling of tegenspel.

Functie eisen:

- Kennis van en praktische ervaring met het staatsrecht, op academisch niveau, als vermeld in de Landsverordening tot regeling van de positie en rechtspositie van de Griffier van de Staten (AB 1999 no. GT 16)
- Bewezen managementvaardigheden
- Kennis van en een ruime ervaring met politieke processen
- Inzicht en gevoel voor politieke verhoudingen
- Gevoel voor de cultuur van de Staten
- Goede communicatieve vaardigheden
- Goede kennis van het Nederlands, het Papiaments, het Engels en het Spaans
- Representatief kunnen optreden

De Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden zal als selectiecommissie optreden en een voordracht aan de Staten doen. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Omdat het een vertrouwensfunctie betreft zal, voordat tot benoeming wordt overgegaan, een onderzoek worden verricht naar de achtergronden van de kandidaat.

3

De Staten van Aruba roepen gegadigden op te reflecteren op deze advertentie en uw brief, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, te richten aan:
De Staten van Aruba
Vacature griffier
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad
Alhier

Inzending van de sollicitatiebrief kan ook geschieden via e-mail: info@parlamento.aw onder vermelding van vacature griffier.

De inzendtermijn voor het inzenden van de sollicitatiebrieven sluit op 10 april 2015. Brieven die na die datum worden ontvangen, zullen terzijde worden gelegd.

4

Aruba Beach Tennis ta informa:

Resultado prome ITG G4 Tournament

E PROME torneo asorta bou di e reglanan di ITF a tuma lugar na Aruba weekend pasa. Un total basta grandi di ekipo, den tur ramo y categoria a participa, p'asina aki purba mantene nan punto y nivel riba e ranking mundial di ITF.T'asina cu durante aña Aruba Beach Tennis ta organisa diferente torneo cu ta califica bou di e reglanan di ITF. Esaki ta trece cune cu e hunadornan local por beneficia di e puntonan p'asina aki keda mantene nan nomber y esun di Aruba riba e ranking aki.

E torneo ta wordo organisa pa tur nivel, pero e puntonan p'e ranking ta solamente aplicabel p'e categoria di OPEN den e parti femenino y masculino. Kizas e no ta conoci, pero actualmente Aruba tin 2 representante den e parti femenino den e top 500 y den e parti masculino tambe, pero den e top 100 nan di mundo.

Esaki sigur ta algo grandi pa Aruba.
Awor cada un mester haci lo maximo pa retene e puesto of subi mas riba e ranking mundial den Beach Tennis
Riba e combinacion di e potretnan por aprecia e ganadornan dependiendo n'e nivel. Den e parti di Open Men Doubles e vencedornan a bay pa Beltran Coulet & Pedro Peñalver, 2 persona sigur conoci na Aruba ya cu cada un ta aporta na duna training pa hisa e nivel di e hungadornan local. Den e parti di Open Women Doubles e victoria a bay Maria Buuts y Betza Rasmijn. Aruba Beach Tennis kier a duna un danki special na Havaianas pa tabata e patrocinador di e evento aki. Tambe nos kier a invita un y tur pa pasa "try out" e deporte aki na Tropicana Beach Tennis Club situa net banda di Tropicana Hotel. Pa mas informacion tambe por bishita e website www.beachtennisaruba.com

Advance Human Resource Services y Forensic Services Caribbean a presente

Exitoso workshop: "Con pa Preveni Fraude"

DIA 5 di maart ultimo Advance Human Resource Services, conhuntamente cu Forensic Services Caribbean, a organisa un workshop informativo pa sector priva over di: Con pa preveni fraude", den e sala di Aruba Surfside Marina.
Por a mira un gran entusiasmo p'e tema aki y e atendencia tabata halto.
Durante e workshop a tuma nota cu tur e sectornan tabata bon representa.

E participantenan a haya "tools" con pa evita, preveni y detecta fraude den un organización manera tambe con pa actua si fraude wordo detecta.
Participantenan a wordo ofreci información detaya over di e fraudedriehoek y e parti organisatorio manera separación di funcionnan, e rol di e manager y tambe e rol di Departamento di Recurso Humano den organisacion.
Tambe nan a haya informacion over di e riesgo si nan ICT no wordo maneha na un manera adecua.

A duna basta ehemplonan clave con fraude ta wordo cometi den organisacionnan na Aruba. E workshop a habri wowo y a mustra kico por wordo haci pa preveni esaki y ki paso por wordo tuma ora a detecta fraude den un organisacion.
Despues di e workshop: "Con pa preveni fraude" a participantenan por a disfruta di un cocktail hopi ameno.
Di parti di Advance Human Resource Services y Forensic Services Caribbean nan kier a duna un danki p'e interés y e acogida n'e workshop aki.



Banco di Caribe (Aruba) N.V.

A conoce e ganadornan di su campaña anterior



RECIENTEMENTE Banco di Caribe tabatin su Campaña di Fin di Aña cu oferta special riba Prestamonan Personal y Auto. E campaña tabata uno sumamente exitoso.
Tur e cliente cu a aplica y cu nan prestamo a wordo aproba tabatin e oportunidad di gana un Gift Certificate di Kong Hing, Price Smart y di Valero na balor di Awg 500 cada uno.

Nos a saca 3 ganador, kendenan a keda den personanan di: Sr. Wilfrido Croes, sr. Mariano van der Biezen y sra. Gregoria Burgos. Tur tres a keda masha contento cu nan gift cerificate. Riba un portret por mira sra. JoellaTromp y sr. Elvin Maduro di Banco di Caribe haciendo entrega di e gift certificate na sres. W. Croes y M van der Biezen y otro potret sres. Elvin Maduro y Gregory Donata entregando sra. G. Burgos su gift certificate.

Banco di Caribe kier a gradici tur hende cu a haci e campaña aki uno exitoso y nan ta recorda cu nan tin un campaña andando pa prestamo pa auto y pa prestamo personal cu interes sumamente atractivo di 7.75% pa auto y 11% pa prestamo personal.
Pa mas informacion yama nos na tel. 523-2250 of pasa na Vondellaan 31.





Harry Croes na Minister Otmar Oduber

Festival un Canto pa nos Himno y Bandera mas grandi cu nunca

E FIN siman cu a caba di pasa tabata uno hopi activo yena cu celebracion na honor di nos Dia Nacional. Harry Croes ta sumamente contento pa mira con e Festival a crece den e ultimo 2 añanan. Harry Croes ta sumamente contento cu despues di un siman duro ta sera e festival aki exitosamente. 'E isla aki ta di nos y si nos conserva loke ta di nos y lucha pa hibe padilanti nos no ta yega ningun caminda. Tabatin hopi contratempo na momento di organiza e festival aki, pero exito cu e festival a cosecha e aña aki ta uno sumamente grandi ,' Harry Croes a bisa.

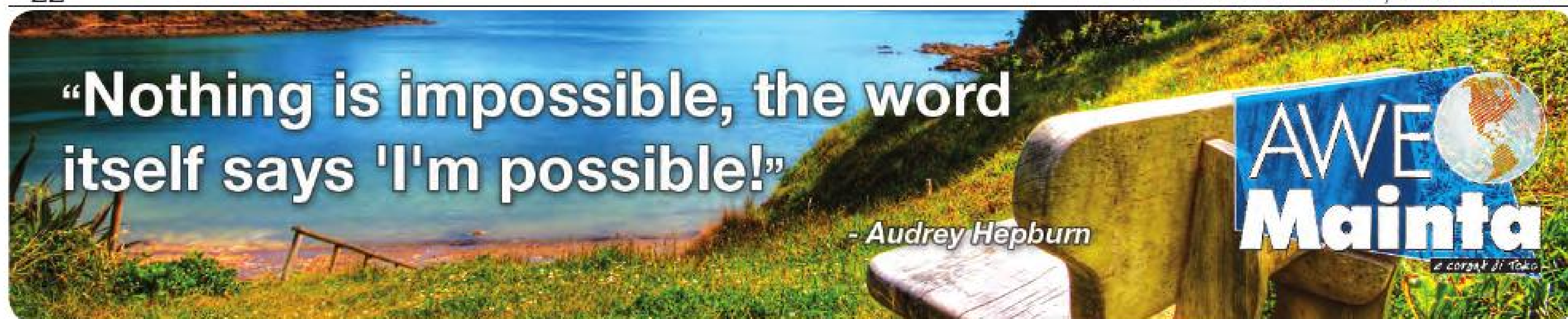
E festival aki t'esun cu mas hopi hende a bishita den tur e 20 añanan di e Festival di Un Canto pa Nos Himno y Bandera. E Festival Un Canto pa Nos Himno y Bandera ta existi pa mas di 20 aña y a demostra cu e aña aki el a alcansa un record di tanto participante y publico cu a demostra nan sosten na Aruba su cultura. E festival ta reconoce tur aña diferente persona cu ta contribui grandemente na festivalnan folkore y ta yuda trece realce na nos cultura. Esaki ta un tradicion di e festival aki cu ta honra esnan cu ta contribui na Aruba. Ta trata aki di Zulaika Geerman, Mena Tromp, Mark Maduro, Tino Ruiz y Carlos Bislip.

E anochi final di ambos Festival di Mucha Infantil, Hubenil y Hende Grandi a haya sosten masal di publico cu a yena Plaza Turismo. Esaki ta demostra cu e amor pa loke ta di nos ta grandi y cu ora ta yega na loke ta di nos comunidad completo ta uni pa sostene esaki. Harry Croes a haci uso di e oportunidad aki pa gradici tur compositor, tur areglista, musico, cantante , tentnan y publico cu a aporta pa haci di e festival aki un exito.

Fundacion Dominicana Arubaanse ta presenta

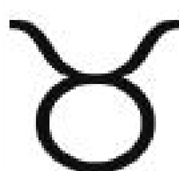
Charla diadomingo awor

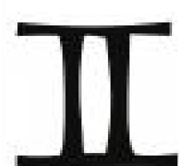
DIADOMINGO awor na Sede di Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo tin un charla interesante presenta pa Radighmyr Abdoel-Khan, di Ministerio di Integracion aki na Aruba. Fundacion Dominicana Arubaanse ta invita un y tur pa ta presente na Avenida Milo Croes 35a pa 5:00 p.m. te cu 6 p.m. Ta pidi na tur persona cu tin pregunta pa t'ey presente na e atardi informativo aki. Tambe e fundacion ta recorda cu nan Bingo Pro Fondo Tereno lo ta dia 25 di april na Club Caiquetio, Afl. 10 pa ticket, buki completo ta na Afl. 100. Number di cuenta di banco di e fundacion ta RBC 4473094. Pa mas informacion por yama 5921679 of 5825890.

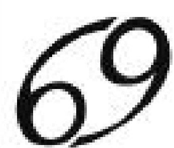


Horoscoop Mrt. 12, 2015


ARIES: Uza bo mente creativo pa mehora, habri horizonte nobo i no para limita bo mes, pensando negativo. Bo tin poder den bo man pa logra lo imposibel.


TAURO: Bo ta sinti bo yen di pasion pa tur loke ta arte, muziek, bunitesa i decoracion. Cu bo talentonan bo ta pone un rincon briya den scuridad.


GEMINIS: Kibra cu pasado. No busca refugio den e mesun cos, ya cu no ta sirbi bo di nada. Biba semper den momento presente.


CANCER: Bo tin awor e poder di habri caminda cu ta conduci na exito. No sigui spera pa otro persona tuma iniciativa. Kere firmemente den bo mes.


LEO: Awe bo energianan positivo ta cubri bo proyectonan personal y economico. Di e forma aki bo por converti den realidad bo soñonan. Probecha di e bon suerte.


VIRGO: Continua bo proceso di cambio i transformacion. Experencia negativo ta bo mas valioso les. Di mundo cosnan scondi ta mira luz, sabiduria i entendimento.

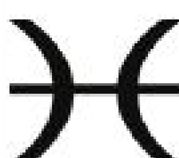

LIBRA: Confronta bo propio pensamento i creencia. Enfrenta bo miedo pa bo por supera exitosamente. Puntra realmente kico ta molestia bo.


SCORPIO: Separa tempo pa drenta den silencio i comunica cu bo interior. Bo ta awe manera un antena, recogiendo señalnan di bo ambiente, tanto positivo como negativo.


SAGITARIO: Ta un dia den cual pasion ta los, sin control algun. Experimenta confusion i insiguridad den bo relacionnan personal.


CAPRICORNIO: No tuma niun decision awe. Reflexiona, medita prome bo compromete bo mes. Cosnan straño, misterioso por cambia bo mundo di romanse.


AKUARIO: Algo aparentemente imposibel ta wordo realisa. Awor bo ta mas cu satisfecho di tur e esfuerso i sacrificio cu bo a pasa aden i nan ta conta pa pasado. .


PISCIS: Cuido bo mes fisico como emocionalmente bon. No sigui di ta e victima di bo propio pena. Habri bo mes pa amor, pero sin expectativanan exagera.



Come dushi cu AWEMainta



Frekedel di Cangreu

Ingredientenan:

2 bleki Cangreu (Crabmeat)
1 webo
½ cup di panermeel
Pica (na smaak)
2 blachi di yerbi hole corta chikito
3 cuchara grandi di azeta dushi

Preparacion:

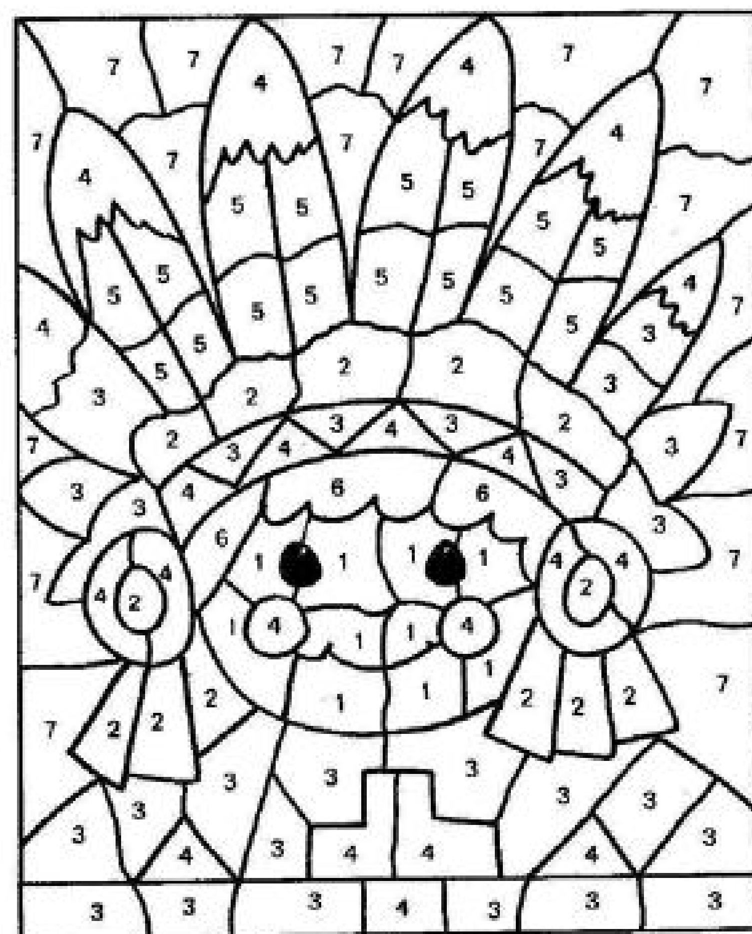
Combina den un comchi grandi e cangreu, yerbi hole, pica na smaak y webo. Despues bo ta agrega e panermeel. Mesla tur cos hunto te ora e bira un mansa. Awo por cuminsa traha e frekedel. Pone nan den un scalchi, tapanan cu foil y pone nan den freezer pa mas o menos ½ ora. Den un weya di hero keinta e azeta y pone e frekedel nan aden y hasanan te ora nan bira bruin tur dos banda.

Por sirbi e Frekedel di Cangreu aki cu funchi of Pan Bati

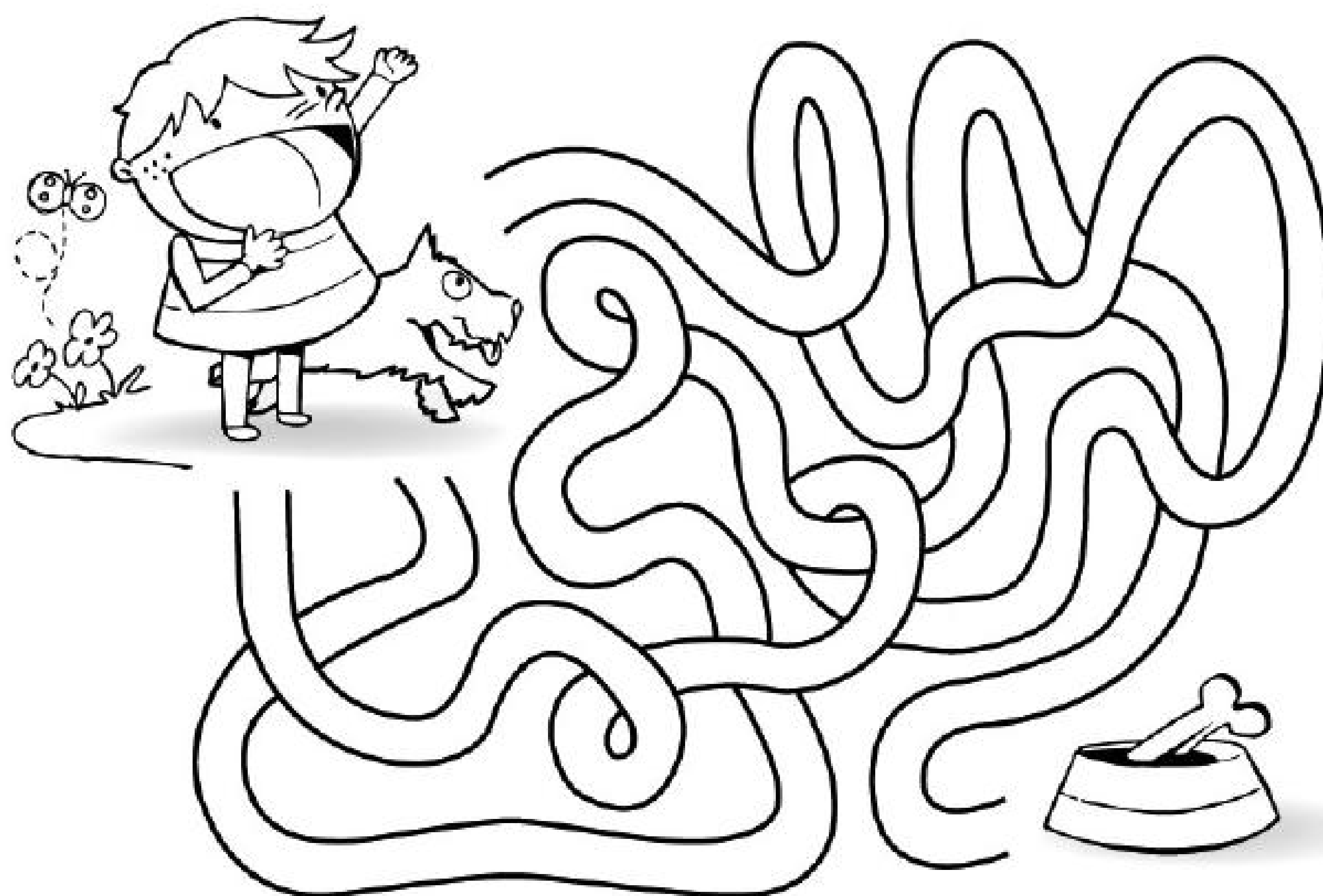
Bon Appetit!!



* BAN PINTA *



1. BRUIN 2. GEEL 3. ORANJE 4. CORA
5. BLANCO 6. PRETO 7. BLAUW



6	4		7	1	5		8	2
		7		4	2	1	9	
	2	8		6				4
3		2	4		1			
		5			3			
				8		5		
			1			6		5
9			5				7	8
		4	6			9	3	

NBA TEAMS WORD SEARCH PUZZLE

V	T	R	R	Z	M	N	P	A	Q	Q	U	V	O	J	O	U
W	Z	M	X	G	R	I	Z	Z	L	I	E	S	J	G	O	L
D	X	R	O	B	H	S	S	R	E	I	L	A	V	A	C	B
R	S	M	S	E	V	L	O	W	R	E	B	M	I	T	M	R
A	A	W	C	S	H	I	S	I	D	H	O	R	N	E	T	S
P	C	Q	U	Z	D	N	T	Z	P	K	E	J	L	A	C	G
T	A	A	T	X	Y	M	E	A	N	P	G	O	V	L	C	S
O	O	U	C	N	J	F	G	R	S	R	B	S	I	A	N	P
R	O	C	K	E	T	S	G	D	K	T	R	P	C	O	M	C
S	S	K	C	I	N	K	U	S	C	O	P	B	T	L	E	H
T	E	G	R	D	N	X	N	V	I	E	S	S	C	L	D	T
A	S	K	W	A	H	Q	Q	R	R	M	I	R	T	W	R	T
C	T	H	U	N	D	E	R	S	E	P	X	I	E	H	V	S
B	H	T	P	Q	P	A	T	L	V	H	C	S	D	C	K	Q
O	Z	Z	S	G	W	A	P	L	A	S	Z	G	A	C	A	L
B	C	L	N	T	K	I	B	Q	M	C	O	Q	U	W	N	P
T	R	A	I	L	B	L	A	Z	E	R	S	B	C	C	Y	G

BOBCATS	GRIZZLIES	NUGGETS	THUNDER
BUCKS	HAWKS	PACERS	TIMBERWOLVES
CAVALIERS	HORNETS	PISTONS	TRAIL BLAZERS
CELTICS	KNICKS	RAPTORS	WARRIORS
CLIPPERS	MAVERICKS	ROCKETS	WIZARDS

Competencia di Arte di Palabra teni na Teresita Center, otro exito



DIASABRA ultimo un biaha mas a tuma lugar e competencia di Arte di Palabra, cu su di 7 edicion, y esaki a tuma lugar den e aula di Teresita Center na San Nicolas, caminda cu for di tempran e publico y tambe fanaticonan di cada participante a cuminsa acudi y hunto cu e 16 participantenan pa ser exacto 6or Maestro di Ceremonia Julie Julie a yama tur participante riba esenario y hunto cu e publico presente a canta nos himno di Aruba.
Despues a wordo presenta e miembronan di hurado, kendenan cu nos por bisa tabatin un anochi hopi dificil pa scoge e ganadornan, pero tambe a disfruta di un tremendo anochi yena cu creatividad, poesia, storia y cuentanan original.

Por a disfruta di presentacion di un hoben poeta, cu ta promete di bira un gran poeta Arubano cu ta sr. Leonard Philips titulo di e poesia ta Aruba.
Despues cu e prome grupo a presenta, nos por bisa cu tabata premira riba un anochi cu hopi exito, tambe pa pone e ambiente p'e hubentud y publico presente nos a haya presentacion di "The Popcorn Dancers cu sigur a duna un tremendo presentacion y bo por bisa cu e publico a keda biba cu e ambiente di e anochi
Mientras cu e anochi a keda transcuri, nos a haya e di dos parti di presentacion di e hobennan y asina por bisa cu tur cos a core den un forma cu caminda cu a termina n'e ora stipula.



Mientras cu a bay conta punto, a haya presentacion di Rosabelle Illes y Osvaldo Correa, kendenan a duna un tremendo presentacion cu nan poeta teatral titular: "Hobennan t'e futuro di presente" cual a haya un tremendo aplauso tanto di hoben como e grandinan.
E anochi aki no por a bay asina sin mas, cu un reconocimento na un di nos gran Poeta Arubano señora Omaira Rodriguez Britten, kende e aña aki a cumpli 40 aña como poeta Arubano y na varios ocacion a ricibi reconocemento internacional como poeta, Omaira mes a expresa e anochi aki, cu den tur su añanan di experiencia como poeta, a keda encanta cu e presentacion di nos hobennan.

Y nos por bisa cu Aruba un biaha mas ta bay sigur cu un grupo di bon calidad di participante den e competencia di Arte di Palabra Interinsular na nos ruman isla Corsou, un biaha mas nos kier a gradici tur nan partnernan.
E ganadornan ta: Categoria: Poesia Original: #3 Jeandry Mathilda (Mon Plaisir College Klas 2);
#2 Marykay Quandt den Poesia Original (Colegio San Antonio Klas CB-2); #1 Margelijn Martijn Poesia Original (Colegio San Antonio Klas CB-2)
Ganador, Geniesis Ramirez Poesia Original (Maria College Klas 4-A)

Categoria: Poesia existente: Ganador. Tai Kong Ashley Trimon Lee (Mon Plaisir Klas 1)
Categoria: Storia Original: Oriana Baez den Storia Original (Maria College Klas 2-A)
Ganador. Rafael Garcia (Mon Plaisir College 1C)



Minister Otmar Oduber a mustra su sostén

Pa Concierto ABC organiza pa Fundacion Mi Cutisa

MINISTER di Cultura Otmar Oduber a reuni diarazon mainta cu Fundacion Mi Cutisa, un fundacion cu ta dedica su mes na arte y cultura.
Sra. Mevis Krozendijk-Eckmeyer, Directora di e fundacion a indica cu nan a acerca Minister Oduber den cuadro di e concierto ABC cu nan lo bay tin den Cas di Cultura 14 y 15 di maart.
Ta trata di un concierto folkorico di Aruba, Bonaire y Corsou.
Aruba lo wordo representa pa Jossy Brokke, Corsou pa Ced Ride y Bonaire pa Wesley Santiago.

Sra. Krozendijk-Eckmeyer a duna di conoce cu e concierto aki no lo keda Aruba so, pero lo tuma lugar na Bonaire y Corsou tambe na lunanan di juni y november respectivamente.
E concierto a wordo organiza pa conmemora e 10 añanan di existencia di Fundacion Mi Cutisa, pero el a bira mas grandi unda cu a uni e tres islanan cu nos idioma Papiamento y nos folklore. Tambe ta bay tin un exposicion homenaheando Bernadina Growell, Lio Booi, Ramon Krozendijk y Hildward Croes p'e cancionnan cu nan a traha den pasado pa Aruba. Igualmente lo bay tin un exposicion di 10 aña di Fundacion Mi Cutisa y tambe di artefactonan cu ta trata di Aruba.

Relaciona cu esaki a acerca Minister Otmar Oduber pa haya su sosten. E reunion a bay den hopi bon ambiente, e mandatario a haya e proyecto uno di interes no solamente localmente, pero tambe p'e lazo cu ta creando riba nivel folkorico cu Bonaire y Corsou.

E mandatario a duna su sosten total n'e proyecto y a mustra interes pa reuni un biaha mas cu e fundacion pa mira con por logra cu e concierto aki por bira ainda mas grandi.
Minister Otmar Oduber ta sostene y admira e diferente instancianan cu di un of otro forma ta contribui na eleva nos cultura, nos folklore y nos tradicionnan, manera t'e caso di Fundacion Mi Cutisa.

Calendario di actividadnan di Santa Rosa

SantaRosa
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca

Biblioteca Nacional Aruba

Calendario di Evento Santa Rosa

Dia	Evento	Localidad	Ora
March 26, 2015	Presentation: **Seabird** Conservation	BNA O'stad	7pm-8pm
April 22, 2015	***Earth Day Celebration***	BNA/Ambiana	7am-8pm
April 26, 2015	Earth Day (Public event)	Santa Rosa	9am- pm
28 Mei, 2015	**Presentation: Awa Sostenibel**	BNA	7pm-8pm
Juni 7, 2015	Mercado Santa Rosa	Santa Rosa	8am-1pm
2 5 Juni 2015	**Presentation: Pesca na Aruba**	BNA	7pm-8pm
29 Juni, 2015	Dia di Piscado	TBA	9am-6pm
30 Juli, 2015	**Presentation: Crea bo hofi**	BNA	7pm-8pm
Augustus 2, 2015	Mercado Santa Rosa	Santa Rosa	8am-1pm
Augustus 27, 2015	**Presentation: Micro Greens**	BNA	7pm-8pm
September 6, 2015	Mercado Santa Rosa	Santa Rosa	8am-1pm
September 24, 2015	Presentation: **Nos Cunukeronan**	BNA	7pm- 8pm
October 16, 2015	***World Food Day Market***	Santa Rosa	9am-1pm
October 29, 2015	Presentation: **Insectonan invasivo**	BNA	7pm- 8pm
November 26, 2015	Presentation: **Cria di Bestia na Aruba**	BNA	7pm-8pm
November 29, 2015	Ultimo Mercado Santa Rosa	Santa Rosa	9am-3pm
December 17, 2015	**Presentation: Rainwater Harvesting**	BNA	7pm-8pm

DIRECTORA di Santa Rosa Nathalie Maduro hunto cu Directora di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) Astrid Britten a presenta e kalender di actividad 2015 di Santa Rosa. Ta trata aki di un kalender cu tambe ta duna informacion di un serie di charlanan di Santa Rosa, cual nan lo wordo presenta na BNA durante e aña aki, cuminsando fin di maart.

Segun Maduro, ta masha importante pa organisa e tipo di charlanan aki, manera esunnan cu lo bay tuma luga e aña ki, y specialmente mirando cu lo nan lo wordo teni na BNA, un luga mas facil pa yega na dje pa e publico interesa.
E calendario ta inclui fechanan di tanto mercadonan di Santa Rosa, Charla y actividadnan cu ta resorta bou di Santa Rosa. P.e. 'Dia di Tera', 'Dia di Alimentacion', caminda Santa Rosa semper tin dianan pa publico por asisti y pasa un rato agradabel den un ambiente familiar.

"Semper di nos banda e invitacion ta bay pa e NGO's (Non-Governmental Organizations) tambe ta haya e oportunidad pa expone nan meta y intencion pa pueblo di Aruba," Santa Rosa ta informa.

Por tuma nota cu e charlanan aki tur ta tuma luga na BNA tanto na Oranjestad como na San Nicolas.
Randy Maduro a bisa cu e kalender ta obtenibel tambe riba nan pagina di Facebook yama Santarosa Aruba. Esaki por wordo 'gesafe' den telefon of computer pa asina cada persona por mantene su mes na haltura di tur e actividadnan di Santa Rosa.

Ronny Alders, coordinado di proyecto Green Education Symposium (GES), a bisa e aña aki GES ta wordo organisa den luna di september. Den e siguiente lunanan lo duna mas informacion riba e topico aki.



Webonan cu dor oranje of cora ta completamente safe pa consumo humano

E STORIA tras di e webonan cu dor oranje of cora, actualmente disponibel riba mercado, tin di haber cu un proveedor local kende a cambia e tipo di cuminda cu e ta duna su galiñanan. E resultado no-planea di e cambio di cuminda tabata e cambio di color den e dor di webonan cu su criadero di galiña ta produci.

Siman pasa ora cu Departamento di Higiena a cuminsa ricibi yamada di keho tocante e webonan aki, nan a laga test e webonan, y a sali afo cu no tin nada straño of robes cu e webonan, no tin ningun bacteria. Ta solamente e color di e dor ta diferente, segun Yvette Geerman, hefe di Departamento di Higiena.



Tambe dr. Wilman Salazar di Salubridad Publico a bisa, "Sin ningun tipo di excepcion, mi ta bisa cu e webo aki color oranje o cora, no tin ningun peliger pa e ser humano. E ta normal mescos cu e otro webonan. E unico diferencia ta e pigmento, cu e ta tiña mas den un color mas oscuro."

Mas ainda, e doctor a splica, na otro paisnan manera den area Mediteraneo na Europa, webo cu dor oranje of cora ta hopi busca. Akinan tin un creencia, incorecto, cu e webonan cu dor di color mas scur tin mas nutricion, segun Salazar.

Sinembargo e composicion nutricional ta keda mescos, Salazar a bisa. Nutricionista Sonia Kappel tambe a confirma e informacion aki. Ta trata simplemente di un color diferente, cu kisas culturalmente nos no ta custuma cu n'e aki na Aruba, pero nutricionalmente, no tin diferencia entre e webo cu dor geel of dor oranje.

Na Aruba tin 5 proveedor grandi di webo. Esakinan ta wordo inspecciona regularmente door di Departamento di Higiena. Tin mucho mas personanan cu tambe ta produci webo y bende esakinan riba mercado, pero na cantidadnan mas abou. Esakinan no ta wordo controla actualmente.



Chris Dammers

Diahuebs Parlamento ta sigui cu e reunion publico

riba contractnan di 'hedging' di WEB

AYERA mainta miembro di fraccion di AVP den Parlamento, ing. Chris Dammers a amplia riba e topico y a mustra bon cla cu ta dificil pa cambia e contract di 'hedging' cu tin un duracion awor riba un periodo cu nunca a ser uza antes. E Parlamentario a splica cu e sistema di 'hedging' tin diferente modelo, manera por ehempel: aplicando un minimo y un maximo 'buffer' of un 'fixed fee'. Den caso di un 'fixed fee', el a bisa, na momento cu bari di crudo surpasa e suma acorda, p.e. 90 dolar, WEB ta sigui paga e 90 dolar y e banco of compania di seguro cu ken WEB a 'hedge' ta sigui paga e diferencia pa bari na e compania petrolero of esun di ken a cumpra e crudo. Di otro banda, ora cu e baha bou di 90 y yega na loke e ta aworaki, 50 dolar, e diferencia di 40 dolar ta bay pa e compania di seguro, pa WEB sigui paga e 90 dolar pa bari. "Esaki ta e riesgonan grandi cu bo ta haya ora di 'hedge'", Dammers a bisa.

Loke a bini dilanti caba den e prome parti di e reunion publico ta cu un tempo WEB tabata 'hedge' caba. A cuminsa cu e practica aki den añanan 2000 bin ariba unda cu tabata 'hedge' pa un periodo di 3 luna, pasobra e tabata un sector yen di riesgo, y no pa volumen completo di barinan cu tabata wordo uza diariamente. E volumen actual di WEB ta 3 mil bari pa dia. E temponan ey tabata mas cu 3 mil bari pa dia y tabata 'hedge' pa solamente 30% di e volumen cu tabatin mester diariamente.

"Aworaki nos tin un situacion unda por a scucha cifranan for di september / october aña pasa, tumando riesgonan hopi mas grandi. Nos a compronde for di e reunion ey cu pais Aruba ta mara na e sistema di 'hedge' pa un termino di dos aña y a bay 'hedge' tambe volumen hopi mas grandi, rond di 90% di loke Aruba ta uza. E por ta den nos bentaha of desbentaha," Dammers a comenta. A bini dilanti pa medio di e cifranan di e ultimo lunanan cu e 'hedging' ta den desbentaha grandi di pais Aruba. Pa WEB mes e no ta haci diferencia pasobra e ta sigui paga e mesun suma pa cual el a 'hedge' y e ta cobr'e bek riba e consumidor. Aworaki si e suma pa cual a 'hedge' ta 85 dolar pa bari, e diferencia ta 35 dolar (65 florin). Uzando 3 mil bari pa dia, den un luna e ta bira 90 mil, cu ta un suma di Afl. 6 miyon. No cu WEB ta perde, ya cu e tin'e calcula den su gastonan diario di operacion, pero si e pueblo ta sali perdi di no por disfruta tarifanan di prijs di coriente y awa mucho mas barata, a base di un calculacion di 50 dollar pa bari. "Pesey mi ta bisa, e ta un riesgo, ya cu den añanan prome e por tabata den bentaha di WEB ora cu tabata 'hedge' riba un volumen hopi mas cauteloso y riba un periodo mas cortico," Dammers a bisa. Awendia, el a agrega, niun hende por haci un pronostico di con e prijs di crudo lo por ta denter di un periodo di 6 luna, corda un aña. Pa cual e no ta responsabel pa 'hedge' riba un tarifa pa un periodo di mas cu 3 luna. Ta hustamente p'esey e practica semper tabata pa 'hedge' pa un periodo cortico y volumen hopi mas abou.

El a recorda cu WEB ta un compania independiente cu ta wordo vigila door di un Hunta di Comisario, cu tin un compania madre cu ta Utilities Aruba ariba nan cu na su turno tambe tin su propio Hunta di Directiva ta controla. Pues tin diferente mecanismo di control, prome cu e yega cerca e Minister concerni.

E reunion a wordo posponi anteriormente door cu a pidi pa un 'feitenonderzoek'. Den e reunion di diahuebs awor, lo haya e resultado cu ta indica e procedura cu a hiba pa yega na un decision. Tambe lo haya sa pakico a yega na e extremo ey, como tambe otro aspectonan of mecanismo cu WEB ta uza pa yega na decisionnan cu ta mara pais Aruba riba acuerdonan asina, cu tin su bentaha y desbentaha. "Nos tin hopi pregunta riba con ta bay atende cu e asunto aki y ki les nos a siña di e ehempel aki cu ta den nos desbentaha," Dammers a bisa. Tambe e Parlamentario a enfatisa cu contracto di 'hedging' ta algo cu no por wordo kibra sin mas. Kibrando un contract asina lo por costa WEB alrededor di Afl. 100 miyon, cual WEB no tin, segun Dammers. Companianan ta haci practicanan asina, a pesar di e riesgo, pa por hiba un operacion stabiel pa cierto periodo. Semper mester haci esaki aplicando un maneho di un bon maneho di riesgo. "E lo ta un reunion duro," Dammers a enfatisa.

Pakico haci negoshi na San Nicolas?

Di acuerdo cu Mike de Meza

E SERIEDAD di e compromiso cu San Nicolas di parti di Gobierno ta wordo expresa den plan y accionnan, proyecto completa, den ehecucion y den planning. Un di e proyectonan mas grandi pa San Nicolas ta delinea den e raport cu a wordo entrega dialuna na Minister Mike de Meza y Minister Otmar Oduber pa Aruba Investment Bank (AIB).

Despues di combersacion cu gruponan di interes (stakeholders) y un evaluacion a fondo di tur informacion y raportnan disponibel tocante di e districto di San Nicolas y particularmente e area identifica como Zona I y Zona II cu ta ensera basicamente e Caya Principal y su becindario, AIB a traha e masterplan presenta.

Director di AIB, Frendsel Giel a subraya cu e raport no ta simplemente "un otro raport" pero ta ensera un planning completo cu ta integra tur aspecto necesario, cu un timeline y consehonan pa e introduccion di San Nicolas como e Capital di Herencia Cultural.

E masterplan presenta ta inclui desaroyo economico y turistico, oportunidadnan pa haci negoshi pa emprendedornan cu negoshi micro, chikito y mediano y pa crea cuponan di trabao; e ta ensera basicamente e re-diseño y transformacion di Zona I y Zona II den un joya di centro di cuidad activo y dinamico pa negoshinan existente y esnan nobo.

El a tuma un poco tempo, pero awe esaki ta traduci claramente den e reaccion y crecemento di e interes pa comerciante y emprendedornan inverti den e parti este di nos isla.

San Nicolas ta conociendo un interes renoba, cu ta wordo stimula y pusha pa Gobierno di Aruba.

Un di e solucionnan pa atrae negoshi pa San Nicolas di parti di Minister ing. Mike de Meza durante di Gabinete Mike Eman I t'e introduccion di incentivonan fiscal. Cu e pregunta "Why do business in San Nicolas?" a ofrece e incentivonan aki na doñonan di negoshinan existente.

Na mes momento a introduci of re-introduci San Nicolas n'esnan cu lo por ta interesa pa establece nan negoshi den e area special defini "p'ariba di brug".



CU nan firma, Decano di University College Utrecht (UCU) Dr. Rob van der Vaart y Rector di Universidad di Aruba (UA) Dr. Glenn Thodé a formalisa extension di un relacion academico di conocemento, y particularmente di amistad, entre e dos academianan.
E firmamento di e Memorandum of Understanding (MOU) a tuma luga den oficina di Dr. Thodé, den presencia di Director





Acuerdo University College Utrecht y Universidad di Aruba ta formalisa

Intercambio ta enrikece conocemento di ambos instituto academico

Financiero di UA Patrick Arens y Coordinado di e Programa di Intercambio entre e institutonan pa UA Eric Mijts.

Extension di e acuerdo di colaboracion ta nifica cu ta bay sigui busca pa amplia e colaboracion actual, cu ta dirigi riba un programa di intercambio di studiante y docente.
Segun Van der Vaart e ta bunita pa mira con e deliberacion riba intercambio a haya su forma durante transcurso di tempo y a haya su propio forma. Un intercambio cu a cuminsa cu studiantenan di UA siguiendo cursonan na UCU, awor a bira uno mas amplio cu un grupo di studiante di UCU haciendo investigacionnan cientifico na Aruba.

"E tabata bunita pa UCU por a yama bon bini na studiantenan di UA," Van der Vaart a bisa. Awor aki, ampliacion di e colaboracion ta nifica un profundisacion di e intercambio. "E ta bay mas leu cu djis intercambio di studiante," Van der Vaart a sigui bisa.
Esaki ta e investigacionnan cu studiantenan di UCU ta haciendo na Aruba actualmente. Ta trata di cinco studiante di UCU y seis studiante di UA cu na e momentonan aki den cooperacion estrecho ta haciendo un investigacion pa nan thesis, riba temanan importante pa Aruba. E studiantenan di UA a sigui cursonan na UCU, y awor ta actua como guia pa nan coleganan, unda alabes nan ta haya oportunidad pa haya mas conocemento riba e area investigacion multidisciplinario.

Costo
Segun Patrick Arens, e enfoke di e MOU no ta riba e costonan di e intercambio. Al contrario, e intercambio ta boluntario y e unico costonan ta ora cu docentenan di ambos institucion mester biaha sea pa Utrecht of Aruba. Por ehempel, Eric Mijts no solamente ta coordina e programa di intercambio, pero ta duna les riba e tema di Caribe na UCU durante e periodo di zomer. Y e studiantenan di UCU ta acompaña na Aruba tambe pa un docente di nan instituto cu ta duna les na Aruba tambe.

Thodé a bisa cu locual ta haya a cambio ta un rikesa di conocemento. Pa studiantenan di UA cu ta bay sigui curso na UCU, e ta nifica un balor agrega na nan estudio y formacion social. "Nos studiantenan ta haya hopi a cambio," Thodé a bisa. Mas ainda, a pesar cu e proceso di investigacion ta un exigencia pa e studiantenan di UCU, nan coleganan di UA kendenan ta percura pa nan por haya nan caminda na Aruba, tambe ta keda exponi na e habilidad pa haci investigacion cientifico.

Thodé ta considera esaki un synergia, mirando cu e programanan di UCU ta mas diverso cu locual UA ta ofrece y esaki ta un forma bibo pa contribui na mas conocemento. Esaki ta inclui e habilidad pa debati y argumenta a base di conocemento, un tecnica cu studiantenan na Hulanda y sigur UCU ta domina mas compara cu studiantenan di UA. "Nos studiantenan ta cuminsa aprecia y domina e tecnica aki y e intercambio di UCU y UA lo sigui contribui na e desaroyo aki," Thodé a bisa.

Tur e cinco studiante di UCU cu ta na Aruba na e momentonan aki a sigui un curso di Estudionan Caribense. No tur esunnan cu ta sigui e curso aki ta bin Aruba, pero ta haya oportunidad si pa mas conocemento riba otro tipo di estudio, sea ta riba tereno cultural, social of antropologico.
Van der Vaart a mustra cu esunnan cu sigui e curso aki mester haya e determinacion y gana real pa haci investigacion na Aruba pa participa den e intercambio. Y segun ehecutivonan di UA, e ta yamativo con lihe e cinconan a logra integra den e sociedad di Aruba; di tal forma cu ya caba nan ta hopi avansa cu nan investigacionnan. Nan a logra crea un red necesario y conoce e comunidad di tal forma cu ya nan por drenta instancianan y haci e preguntanan cu ta forma parti di nan investigacionnan. Y na tur momento, nan lo por conta cu asistencia, sea di Mijts of nan coleganan studiante di UA cu tambe ta den e programa.

E MOU ta enfatisa e balor di e intercambio y colaboracion aki, pero futuro lo determina con e relacion entre e dos institutonan lo desaroya. UA tin diferente proyecto nobo na caminda, incluso e 'Green Faculty' pero tambe henter un proceso di sostenibilidad cu por keda adopta pa henter e organisacion. Y UCU ta mira esaki como un trayecto cu por bay hunto den dje. "Pero e enfoke primario lo keda si riba e intercambio," Mijts a bisa.

Potretnan ta ilustra momento cu Decano di UCU Van der Vaart y Rector di UA Thodé ta firma e MOU; Coordinado di e programa di intercambio Eric Mijts hunto cu Director Financiero di UA Patrick Arens den compania di Van der Vaart, Thodé y e studiantenan di UCU y UA despues di e formalisacion di e relacion entre e dos institutonan.



Chris Romero (MEP):

Gabinete Eman mester carga e ahustacionnan di SKOA y no mayornan!

SIMAN pasa varios mayor a ricibi un carta for di SKOA prescirbiendo con e pago di schoolgeld lo mester tuma lugar den e siguiente lunanan y pa 30 di juni 2015 e mester ta completamente paga.
E motibo segun e carta ta pa garantisa cu cuponan p'e aña escolar 2015/2016.

Realidad ta cu e aumento aki ta uno drastico y seguramente e lo bay bira dificil pa mayornan cumpli cu esaki.
'Tempo cu mi mes tabata duna les tabatin varios mucha cual nan mayornan no por a cumpli cu e tarifa existente, imaginabo e aumento drastico di 233.33% aki.
Den e carta ta poni cu SKOA lo aumenta schoolgeld pa eleva y mehora calidad di enseñansa pa alumnonan. E ponencia aki den nos opinion no ta na su lugar y tampoco ta cuadra cu e realidad pasobra si ta mehoracion bo kier contribui cune no ta n'e mayor bo mester acudi sino na Gobierno. Enseñansa ta liber y ta hancra den nos constitucion. Ademas no mester lubida cu leerplicht ta na vigor cual ta nifica cu bo no por yega haci un aumento y spera cu mayornan lo bay cumpli cu esaki.
Un Gobierno responsabel lo mester por inverti por lo menos 6% di GDP manera cu mundialmente ta wordo stipula. Ademas di esaki ta rekeri pa haci un estudiotambedirigiribae.o. maneranan pa haci enseñansa aun mas atractivo pa nos studiantenan cual un "digitale leeromgeving" mes ta un proposicion pa considera cu ta uno moderno, atractivo y lo minimalisa gastonan den future", Chris Romero a sigui comenta.
E problema di SKOA ta su situacion financiero pa diferente motibo e.o. no tabata entrega jaarrekening na tempo y Gobierno no tabata subsidia manera debe ser. Cu mester bin ahustacion ta un realidad mirando cu costo di bida a aumenta, pero no mester bay cerca mayornan p'esaki sino serca Gobierno!

Evelyn Wever-Croes (MEP)

Diaranzon y diahuebs ta dianan importante pa pueblo di Aruba haya sa berdad tras di Hedging

E REUNION publico pa trata e desaroyo di prijs di crudo y su efectonan pa e consumidor a wordo posponi pa mas cu un luna caba y lo continua diahuebs awor. Remarcabel ta e hecho cu durante e periodo cu a pasa Minister encarga cu utilidad a laga ehecuta un "feitenonderzoek" pa asina por a haya mas informacion relaciona cu e inhusticia cometi contra pueblo.
Relaciona cu esaki diaranson awor lo bay tin un reunion adicional pa trata e tema di "feitenonderzoek". Den cuadro di esaki fraccion di MEP a haci un peticion na Presidente di parlamento pa televisa esaki debi na e importancia cu e tema aki tin pa comunidad di Aruba.

Transmision di esaki lo duna mas transparencia di e caso y tema aki. E peticion di fraccion a wordo honra y en conexion cu esaki nos kier haci un peticion na comunidad pa sintonisa e reunion aki via canal 46 y pa medio di e website di parlamento. Mester enfatisa cu e reunion adicional aki NO ta un debate usual sino un encuentro den cual WEB, Utilities y Minister De Meza lo duna informacion y parlamentarionan lo tin oportunidad di haci algun pregunta.
E dia siguiente e reunion publico cu a wordo posponi mas cu un luna lo continua. Fraccion ta preparando su mes pa debati riba nivel, vooral pasobra te dia di awe e hedging efectua a resulta



uno cuestionabel pa diferente motibo. 'Hecho ta cu pueblo merece di haya sa dicon e la wordo perhudica di no por paga menos na utilidad. Netamente pa e motibo aki fraccion lo bay riba cada detaye di importancia. E berdad mester sali na cla y esunnan responsabel cu ta e.o. Minister di Utilidad, mester asumi su responsabilidad y no laba man!" segun Wever-Croes.

IDEA Conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo ta presenta

Curso Empresario Prepara, cuminsando 14 di april

INICIATIVA pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) hunto cu Enseñansa Pa Empleo (EPE) ta presenta 'Empresario Prepara', un curso pa yuda clientenan administra nan negoshi eficientemente y engrandece e nivel di informacion y strategia pa haci nan negoshi exitoso. E curso ta tuma luga na april proximo.

Dos fase di curso
E curso lo ta parti den dos parti.
1. Ciencia empresarial: Mercadeo, logistica di compra, introduccion di leynan Arubano, conocemento di leynan general, plan pa negoshi, mercadeo riba tereno industria turistico, Quickbooks, y liderazgo y maneho;
2. Segundo Fase: Cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un 'business' plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 14 di april 2015 y ta consisti di 33 les. Orario ta 7:00 p.m. pa 9:15 p.m. Pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cu n'e. Localidad di curso ta Enseñansa Pa Empleo, situa na Engelandstraat 33, Eagle.
Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525, y por wordo haci den dos pago (fin di maart y fin di april). Mester completa tur e fasenan pa por ricibi un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara
- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscripcion por yama oficina di Idea na 582-1181 ext. 248 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, segundo piso. Tambe por 'like' pagina di Facebook di Idea, 'Idea-Aruba' of tuma contacto via e-mail na l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion y 'updates'.

Intento di ladronisia di koper na Welcome Snack

POLIS di Oranjestad diamars madruga 02.50, durante cu nan tabata den Kamerlingh Onnestraat, a mira un homber sospechoso para pariba di e snack. Nan a bira e auto pa controla, pero no a mira ningun hende mas n'e sitio. Polis a nota si cu ladronnan a purba kita e split unit di e muraya y tabatin un tubo di koper di e split unit riba vlur. Tambe nan a mira cu nan tabata kibrando e otro split unit pa saca e koper. Polis a controla den becindario y ta topa cu un conoci di nan, pero e no tabatin nada hunto cune. Polis a hibe un di e split unitnan Warda di Polis na Dakota pa haci investigacion di vingerprint.

Toko Dakota
y
Latif Apartments

Ta cumpli cu e tristo deber di
anuncia fayecimento di



Carmen Barrett-Kock
Vda. Di Sr. Cirilio A. Barrett
*19-02-1934 †08-03-2015

Mama di nos empleada Elvira - Marlien Croes

Acto di entiero ta tuma lugar diabierne 13 di maart

Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia

Di parti di:
Ricardo (Cai) Winklaar y yiunan



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Maria Elisabeth Dorotaal
Nací: Curacao 23-02-1930
Fayece: Aruba 10-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, nieto(a)nan y demas famia kier a gradici na tur esnan na un of otro manera cu a mustra atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Claudia Bonavento
"Mama Flavia"

Un danki na Staff & Personal Dialyse Afd. Especialmente Dr.Falconi y Dr. Garcia pa nan atenshon semper brinda na nos mama, na tur jamadanan, emails, flor, krans. Na sr. Mario (Maichi) Middendorp pa su bunita cantikanan, y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 12 maart 2015 pa 7'or di anochi, diadomingo 15 di maart 2015 pa 6.30 y diamars 17 maart 2015 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Conception na St.Cruz.

Despues di ultimo misa lo bai tin un Santo Rosario na cas, Tanki Leendert 176-D

Cu boso presencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Oficina di dr. Cabenda a haya bishita di ladron

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars madruga 02.02, na oficina di dr. Cabenda unda ladronnan a purba bay cu tubonan di koper. N'e sitio, e guardia di hospital a bisa cu e ta encarga pa controla e edificio. E ta bisa cu el a haya informacion cu e alarma bay mas o menos 02.05. Ora cu el a bay controla, e sospechosonan a drenta auto y a bay for di e sitio. El a controla y a mira cu nan a forsa e tubonan di koper n'e parti robes di e edificio y tambe a kibra nan. E persona encarga cu yabi a bin n'e sitio y a duna keho di intento di ladronisia.

Ultimo dia di inscripcion pa Confirmacion na Savaneta

PAROKIA di Sagrado Curazon di Savaneta ta informa cu e hobennan di Parokia Savaneta/Pos Chikito cu inscripcion pa Confirmacion 2015 lo sera diasabra 14 di maart, pues e dia aki lo tin e ultimo oportunidad pa inscribi.
Tur hoben di klas 6 of mas grandi cu ta pertenece na nos Parokia por inscribi entre 3:00 pa 6:00pm na pastorie.
E lesnan di Confirmacion lo cuminsa 22 di maart y nan lo tuma lugar diadomingo pa 4: 30pm sigui cu participacion di e grupo den Santo Sacrificio di Misa di 6:00pm na Savaneta.
Mas informacion e hobennan lo haya riba e prome dia di encuentro y mayornan durante e prome anochi di informacion dia 24 di maart pa 7:00pm den Misa di Savaneta.

Ladronnan ta bay cu basta articulo di cas na Montaña

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diamars 18.21, na un cas na Montaña pa un ladronisia. Eynan e habitante R. ta bisa cu dia 9 di maart el a sali for di cas 14.30, y a laga e cas na yabi y intacto. Dia 10 di maart mas o menos 18.10, ora cu el a bolbe bek, el a mira cu ladronnan a drenta den su cas y a reboltia den un kamber. Tambe nan a bay cu algun articulo cu ta cu un Playstation 3m, Xbox 360, dos laptop, un di preto y un color di plata. Central a pone Recherche na haltura.

Homber riba blacklists, guardia di casino a sak'e for di casino

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars madruga 04.15, na Stellaris Casino na Marriott, pa dos persona indesea. Eynan e homber R., supervisor di seguridad a bisa cu 30 minuut prome, tabatin dos homber ta cana den e casino. Ta trata di un Jamaikino y un di Corsou. El a bisa e Jamaikino p'e sali for di e casino, como cu e ta riba blacklist. E Jamaikino a bira agresivo, pero despues a cana bay. Polis a core den becindario, pero no a topa cu e dos hombernan.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Garnet Patrick St.Rose
Mihor conoci como **"Boy, Daddy"**
*21-02-1924 - †02-03-2015

Na nomber di su:
Yuinan: Daphney St.Rose y yiunan na St.Maarten
Alex Beddo na Aruba
Marta Beddo y yiunan na Aruba

Nieto y Nietanan: Kleomar y famia
Gabriel y esposa y yiunan
Dayanara Beddo y yiu
Patrick St.Rose na St.Maarten
Bisanieta (o)nan, prima (o)nan, tanta y omonan, rumannan y manera yuiunan na Aruba.

Tur verplegesternan di S.A..B.A. Huize Maristella.

Demas famianan: Flecher, Tousaint, St.Rose, Beddo, Raphaela, Caton, Nicolaas, Martin, Del Rosario, Tromp, Groenveld, Morrel, Dupersoy, demas famianan na Dominicay Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si acaso nos por a lubida un of mas famia, lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa un bon causa.

Ta pidi pa bin bisti na colorido

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Gabriel Rafael Sanchez
Mihor conoci como "Gebs" (Gaby)
*18-03-1939 - †10-03-2015

Na nomber di su
Esposa: Marina Romero-Sanchez

Rumannan: Fransisco Aquiles Sanchez
Maria Luisa Sanchez
Olga Catharina Sanchez

Cuñanan: Genaro Vargas

Sobrina(o)nan: Magaly Sanchez & Alex Perez
Eduardo Sanchez & Mariela y yiunan

Bisanieto(a)nan: Wilmar, Carmen

Ex-Coleganan di ASTEC

Demas famia: Sanchez, Perez y Vargas, Maduro, Orman, hill, Flanegin, Carolina, Croes, Bermudes, Tromp, Gomes, Feanken, Ridderstad, Pardo, Marcano na Hulanda, Edward, Antonia, Jeandor.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 14 di maart 2015** na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di Gabriel lo ta reposa for di 2'or pa 4'or den Aurora. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana di Playa.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Carmen Barret Kock

Vda. Di Sr. Cirilio A. Barrett
*19-02-1934 †08-03-2015

Na nomber di su
Yiunan: Maximo y Simona y yiunan
Filomena y yiunan
Maria y yiunan
Roy y Luisa y yiunan
Elvira y Roberto y famia
Elvis y Maura y famia
Regina y yiunan
Tico y sra. y yiunan na Hulanda
Carlito y sra. yiunan
Mario Kock y yiunan
Margarita Cressman y yiunan na Hulanda
Sofia Angela y famia
Diana Wever y yiunan
Rumannan: †Alberto Kock y y yiunan
Oscar Kock y sra.Ursula y famia
Donald Kock y sra. Paulina y famia
†Juanita Koeiman-Kock y yiunan y famia
Yvonne y Franklin Agostien y yiunan
Clarita y Ronnie v/d Biest y yiunan
Felipe y Elvia y famia
†Pedro y Liesje
†Dolores Vrolijk y yiu

Nieta(o)nan: Maria Elena y Vincent y famia
Anatalia y Giovanny y famia
Anthony y Xaviera y famia
Jean pierre y Josmara y famia
Lionel
Jean Mark y Nohely y famia
Shahaira y Henry y famia
Rudy y famia
Joselito
Alexis
Juan Luis
Jennifer
Angelo y yiunan
Bisa-nieto(a)nan: Mariós, Dimitri, Ferdinad, Kenrick, Giovanito, Amareilli, Anthony, Dayen, Alexson, Shannery, Zion, Jeannayra, Jeanmally, Angelies, Daddy, Jean-nelly
Tataranieto: Xavier Georgiou
Sobrina(o)nan: Lourdes & Servantes Linares, Cindy Romuel, Jose Luis & Rosita Koeiman, Valentino Koeiman, Rosenda & yiunan, Flavia Kock & yiunan, Federika Kock & yiunan, Edwardo Kock & famia, Nancy & yiunan na USA
Tata di su yiunan: Frans Croes y Elvia y yiunan
Amiga stima: Grace de Mei, Estela, Mimi, Jessy, Bertha, Urica, Ruth,Martiza
Tur su amiga y amigonan di Young Fellow y bon bisiñanan
Tanta, swa y cuñanan, primo, primanan, ihanan, comer y compernan,

Demas famia: Kock, Croes, De Los Santos, Rodriquez, Georgiou, Rodriquez, Fingal, Sabajo, Mathilda, Fernandez, Thode, Zuleta Rave, Maduro, Tromp, Winterdaal, Kelly, De Mei, Wever, Koeiman, Lenarez, Thiel, Barrett, Lampe, Hoeverts, Kaesenhout, Jimenez, Angela.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diabierna 13 di maart 2015** na misa di Fatimana Dakota. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 1:30 na kas y for di 2'or pa 4'or den misa. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 12 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia
Despues di entiero nos di famia ta ricicibi bishita di condolencia na cas, Tamborstraat 1



Semper bo kier pa bo tat'ey, maske cuanto bo edad avansa. Nos ta pidi: Lage sigi biba Señor; pasobra nos stime. Ma ora edad trece fatiga y dolor y su curpa ta cansa, nos ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo ta stime".
A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta, ruman y cuña stima:



Carmen Maria Martijn-Noguera

viuda di Ireno Felis Martijn
*3-12-1932 - †07-03-2015

Na nomber di su
juinan: Juan Martijn
Cornelia y Robert Becker
Martijn
Jacinta y Pedro Koolman Martijn
Emilio y Glenda Martijn Daal
Filomena y Vicente Croes Martijn
Seferino y Vivian Martijn Geerman
Lucia y Carlos Marin Martijn
Andrea Martijn
Rafael Martijn
Nieto y nietanan: Gilbert, Emily, Militza, Joel, Jeremy, Jedy, Rene, Lino, Isella, Danny, Jiany, Rushlenda, Richinell, Mildred, Joselito, Lou-Ann, Sue-Ann, Marjolein, Ramy, Roderick

Bisanieto y bisanietanan: Mirgelle, Leonardo, Ghazi, Irengelo, Linomar, Giorginio, Gerrilee, Daly, Nayeli, Jurviënny, Jordan, Javinah, Iyailah, Eushailey, Millian, Shailan, Elysha, Kiarah, Xue-J'ly, Randolph, Lufhyänne, Jady-ann, Quetin, Franshelyn

Tataranieta nan: Lye-Ann, Angeliane
Rumannan: Sra viuda Emiliana v/d Linde Schwengle y famia
Sra viuda olga Fradle Schwengle y famia
Carmen Schwengle y famia
Ina y Ro Koolman Schwengle y famia
Maxima y Marcelino Franken Schwengle y famia
Mirna Schwengle y famia
Cuña nan: Benita Martijn y famia na hulanda
Sra viuda Ina Maduro Martijn
Nicolina Eckmeyer Martijn y Joy v/ der Biezen
Sra viuda Felicia Noguera Gomez y famia
Carmen Wouters y famia
Sra viuda Chitana Schwengle Wouters y famia
Ramira Wouters y famia
Sra viuda Ana Maria Maria Wouters y famia
Swa nan: Albino y Rosa Maria Martijn Magdalena Y famia na hulanda
Theo y Regina Martijn Rasmijn y famia
Lorenzo Martijn
Hino y Luga Martijn Glijd y famia na hulanda
Dito y Chita Martijn Brete y famia na hulanda
Manera jui: Sheraldin y Vanessa Martijn, Querino Martijn, Theo Maduro, Magaly Erasmus, Jasmin Kransen
Esnan cu a stime: Elaine Gietel, Angela Everon, Sylvia Maduro, Sonia Hopmans, Jacinto Rasmijn
Manera nieto y nieta nan: Gio, Aby, Jasmin, Sergio, Roxanne
Manera bisanieto: Jerryk Agunbero
Iha nan: Regina Croes, Erwin Martijn, Jeff v/d Linde
Subrino y subrina nan, Primo y prima nan, Comer y comper nan
Ayudante: Ana Almonte Nuñez

Su bon bisiña nan y demas famia :
Noguera, Martijn, Becker, Koolman, Daal, Croes, Geerman, Marin, Schwengle, v/de Linde, Fradle, Franken, Maduro, Mateo, Rasmijn, Besselink, Nava, Tromp, Wouters, Halman, Werleman, Albertsz, Gomez, Montero, Henriquez, Kransen, Eckmeyer, Glijd, Brete, Ventura, Lanoy, Thijzen, Maria, Caraballo, Quandus, Hiromus, Erasmus,Farro, Rodriquez, Hopman, Lo, Gietel, Leer, Isebia, Stamper, Leito, Kock, Stephens, Banfield, Martina, Winklaar, Narh, Arends, Magdalena, Everon, Agunbero y demas famia na corsow, saudi arabia, Africa y Hulanda.

Ta invita tur conociman pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 12 di maart 2015 pa 3.30 or** saliendo for Aurora Funeral Home pa santana na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or na Aurora Funeral Home. **Adres pa condolencia** : Aurora Funeral Home, diaranson 11 di maart 2015 di 7 or pa 9 or di anochi.

Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.

Ariba halanan di Amor a sali pa su hogar celestial



Sr. Dalmacio Dominico Salazar

Mihor conosi como **"Mingo of D.D."**
Condecora In De Orde Van Oranje Nassau
26 Sept. 1929 - 7 Maart 2015

Na Nomber di su

Esposa : Blanca Dolly Salazar-Marquez

Ex Esposa : Dorothy Richardson

Yuinan : Hubert y Jasmin Salazar
Miriam y Emilio Kock
Juan Camilo Salazar
Celia Daniela Salazar
Debra Y Ito Rasmijn

Manera Yiu : Madenis Rangel-Villalobos

Nietonan : Bryan y Maureen, Emylaine y Elrick, Amy-Jane, Benjamin (B.J.), Kisha, Ryan y Angelina

Bisanietanan : Kimberly, Breana, Alysha, Arvienne y Emily

Rumannan : Lauriano Julian (Jani) Salazar y Famia na Curacao
Ismael Salazar y Famia na Venezuela
Valdemar y Maria Salazar y Famia na Venezuela
Mary Salazar na Venezuela
Juan De La Cruz Salazar na Venezuela
Libia Salazar na Venezuela

Swa y cunjanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan

Demas famia : Salazar, Maduro, Marquez, Orozco, Richardson, Sanchez, Kock, Rasmijn, Bremo, Ho-A-Sjoe, Rangel-Villalobos, Schoppema, Pablo, Wout, Ochoa, Ospina, Anjie, Webb, Xuan, Ras, Castaño y Padilla

Ta invita amigonan, bisinjanan, conosirnan y ex coleganan di Maduro & Sons Inc. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 12 di Maart na Aurora Funeral Home di 9-or pa 11-or di mainta.

Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conosirnan.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Departamento di Cultura Aruba (DCA):

Presentacion escolar di e proyecto musical "Resona!" ta sumamente exitoso



DURANTE e siman aki, di 9 pa 12 di maart, a y ta tumando lugar presentacionnan di e proyecto musical, tan comenta, "Resona!".
Diferente scol a presencia caba e produccion aki parti mainta den Cas di Cultura. Nos por a mira cu e proyecto aki tin un acogida inmensamente grandi den nos hobennan, cu durante e presentacionnan cu a pasa, nan ta participa cu hopi entusiasmo.
En conexion cu nos Luna Cultural, Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Aruba Tourism Authority (ATA) a presenta un produccion musical crea p'e hoben artista, cantante, areglista, compositor y productor Michael Lampe "Fellow".

Micheal Lampe a produci hunto cu cantantenan hoben y musiconan estelar di Aruba un joya di un proyecto musical cu ta titula "Resona!". E proyecto aki ta ensera un produccion di 13 cantica, unda nos musica folklore ta resona atraves di nos generacion nobo, cual lo ser presenta pa publico dia 16 di maart benidero den Cas di Cultura.
Cancionnan cu a ser presenta e maintanan aki ta: 'Cunucu di Seit' composita pa Don Ramon Krozendijk y canta pa, su propio yiu muher, Gabriela Krozendijk; 'Cabayito di Shon Alfredo' composita pa Hermoginus "Mo Tito" Croes y canta pa Jersey Sophia; 'Mi n' sa' composita pa Padu Lampe y canta pa Miguel Genser y Edslin Figaroa; 'Cayena' composita pa Jacobo "Toti" Arends toca pa e orkesta; 'Mi Hamaca' composita pa Bernadina Growell y canta pa Raquel Lampe; 'Paloma" composita pa Casin Giel y canta pa Mitch Almary; 'Nos Grandesa' composita pa Vicente Kelly y canta pa Michelangelo Koolman y Ester Santos-Do Nascimento; 'Pilar' composita pa Bernadina Growell y canta pa Janiro Eisden (AtaNiro) y por ultimo ta sera cu un broche di oro cu su composicion 'Lamento Rubiano', e baluarte di musica di Tambu, señor Vicente Ras hunto cu tur cantante.

Musiconan cu a compaña e cantantenan ta musiconan hoben prodigo como tambe musiconan renombra y conoci di Aruba.
Nos a haya riba escenario: Papito Rafael, Liederick Solognier, Carlos Bislip, Ivan Quandus, Doodle Sofia, Serghio Jansen, Edmar Rincones, Angelo Kock, Nicola Grigoriu, Omar Kock, Franklin Granadillo, Eduardo Serano y Tarzan Jimenez.
Mester menciona cu Rosabelle Illis y Osvaldo Correa a presenta e obra teatral "Hobennan t'e futuro di presente" cu t'asina impresionate y no a falta e aplausonan y cu e mensahe a yega cerca cada un di e hobennan aki. Sigur tambe un danki ta bay tambe n'e simpatica MC Esmeralda Tromp-Jacobs.
Dia 16 di maart benidero e concierto completo cu tur artista y musiconan lo ser presenta, pa un solo anochi , pa publico en general, na cas di Cultura, cuminsando pa 8'or di anochi. Carchi ta obtenibel na Cas di Cultura, Local Store na Palm Beach y Valero Boulevard. Carchinan ta bayendo manera pan cayente y si bo kier ta parti di e concierto historico aki, busca di bo tempran.



